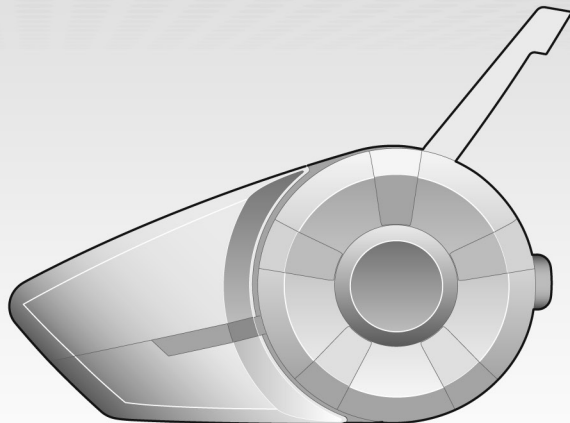




205

**Система связи Bluetooth®
для мотоциклов**



SENA

www.senamoto.ru

Руководство пользователя

©1998-2014 Sena Technologies, Inc. Все права сохранены.

Sena Technologies Inc. оставляет за собой право каким-либо образом изменять и улучшать свою продукцию без предварительного уведомления.

Sena™ является товарным знаком компании Sena Technologies, Inc. и ее дочерних предприятий в США и других странах. 20S™, SMH10™, SMH5™, SMH5-FM™, SPH10™, SPH10H™, SPH10H-FM™, SMH10R™, SPH10S™, SPH10H™, SR10™, SM10™, EXPAND™, GoPro® Pack™ и PRISM™ являются товарными знаками Sena Technologies, Inc. или ее дочерних предприятий. Данные товарные знаки не могут использоваться без специального разрешения компании Sena.

GoPro® является зарегистрированным товарным знаком компании Woodman Labs (Сан-Матео, Калифорния). Sena Technologies, Inc. («Sena») не является аффилированной компанией Woodman Labs. Адаптер Bluetooth Audio Pack компании Sena представляет собой дополнительное устройство, не входящее в оригинальный комплект поставки GoPro®, которое разработано и изготовлено компанией Sena Technologies, Inc. специально для камеры GoPro® Hero3 для обеспечения функции Bluetooth.

Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Sena по лицензии.

iPhone и iPod являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. Zumo™ является товарным знаком Garmin Ltd. или ее дочерних предприятий. TomTom™ является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании TomTom International B.V. Другие товарные знаки и логотипы являются собственностью соответствующих владельцев.

СОДЕРЖАНИЕ

1 ВВЕДЕНИЕ.....	5	7.3 Внутренняя связь и звонок по телефону	21
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	6	8 МУЗЫКА В ФОРМАТЕ СТЕРЕО.....	22
3. УСТАНОВКА СИСТЕМЫ 20S В ШЛЕМ.....	8	8.1 Подключение через аудиокабель.....	22
3.1 Установка в шлем.....	8	8.2 Подключение через Bluetooth в режиме беспроводной связи	22
3.2 Монтажный переходник с клейкой поверхностью	10	8.3 Обмен музыкой.....	23
3.3 Замена микрофона.....	11	9 СИСТЕМА НАВИГАЦИИ GPS.....	24
3.4 Наушники.....	12	10 АДАПТЕР ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИКА SENA SR10.....	25
3.5 Внешняя антенна.....	12	11 РАДИО FM.....	26
4 НАЧАЛО РАБОТЫ.....	12	11.1 Включение/выключение радио FM.....	26
4.1 Зарядка.....	12	11.2 Предустановленные станции.....	26
4.2 Предупреждение о низком заряде батареи.....	12	11.3 Поиск и сохранение.....	26
4.3 Проверка уровня заряда батареи	12	11.4 Сканирование и сохранение	27
4.4 Включение/выключение устройства	13	11.5 Временное сохранение станции.....	27
4.5 Регулировка громкости	13	11.6 Выбор региона.....	27
4.6 Программное обеспечение.....	13	12 РЕЖИМ ВНЕШНЕГО ШУМА.....	28
5 СОПРЯЖЕНИЕ 20S С УСТРОЙСТВАМИ BLUETOOTH.....	14	13 ГОЛОСОВАЯ КОМАНДА.....	28
5.1 Сопряжение с мобильным телефоном.....	14	14 СОПРЯЖЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ ВНУТРЕННЕЙ СВЯЗИ	30
5.2 Сопряжение со вторым мобильным телефоном.....	15	14.1 Сопряжение с другими гарнитурами 20S для общения по внутренней связи	30
5.3 Сопряжение со стереоустройствами Bluetooth	15	14.2 Сопряжение с устройствами Sena других моделей для общения по внутренней связи.....	31
5.4 Сопряжение с системой навигации GPS через Bluetooth.....	16	15 ДВУХ- И МНОГОСТОРОННЯЯ ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.....	31
5.5 Сопряжение с адаптером приемопередатчика Sena SR10.....	17	15.1 Двухсторонняя внутренняя связь.....	31
6 СОПРЯЖЕНИЕ С ВЫБРАННЫМ ПРОФИЛЕМ: A2DP STEREO ИЛИ HANDSFREE	19	15.2 Многосторонняя внутренняя связь.....	32
6.1 Профиль A2DP только для проигрывания музыки.....	19	15.3 Ошибка внутренней связи	35
6.2 Профиль HFP только для звонков	19	15.4 Восстановление соединения по внутренней связи	35
7 ЗВОНКИ И ОТВЕТЫ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА.....	20	16 ТЕЛЕФОННЫЙ ЗВОНОК В РЕЖИМЕ ТРЕХСТОРОННЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ	35
7.1 Звонки и ответы с помощью мобильного телефона	20	17 ГРУППОВАЯ ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.....	36
7.2 Быстрый набор.....	20	18 УНИВЕРСАЛЬНАЯ ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.....	36

18.1	Сопряжение для универсальной внутренней связи	36	Декларация соответствия CE	59
18.2	Двухсторонняя универсальная внутренняя связь	37	Стандарты Министерства промышленности Канады.....	59
18.3	Трехсторонняя универсальная внутренняя связь	37	Лицензия Bluetooth.....	59
18.4	Четырехсторонняя универсальная внутренняя связь.....	38	WEEE (отработанное электрическое и электронное оборудование	60
19	ПРИОРИТЕТ ФУНКЦИИ	40	ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	60
20	НАСТРОЙКА КОНФИГУРАЦИИ 20S	40	Хранение и техобслуживание устройства	60
20.1	Выбор номера для быстрого набора.....	41	Использование устройства	61
20.2	Включение/выключение функции Audio Multitasking.....	42	Батарея 61	
20.3	Настройка чувствительности при наложении звука в режиме внутренней связи.....	42	ГАРАНТИЯ И ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	62
20.4	Включение/выключение функции навигационной поддержки.43		Ограниченная ответственность.....	62
20.5	Включение/выключение функции увеличения общего уровня громкости.....	43	сключения из гарантии.....	64
20.6	Настройка чувствительности датчика движения	43	Гарантийное обслуживание	65
20.7	Включение/выключение функции речевого ответа	44	Возвращение изделия для полного возврата денег	65
20.8	Включение/выключение формата HD для внутренней связи.....	44		
20.9	Включение/выключение восьмисторонней внутренней связи	44		
20.10	Включение/выключение голосовых сообщений	45		
20.11	Включение/выключение самопрослушивания.....	45		
20.12	Включение/выключение усовершенствованной защиты от шума	45		
20.13	Удаление всей информации о сопряжениях Bluetooth	46		
20.14	Сопряжение для универсальной внутренней связи	46		
20.15	Выход из голосового меню конфигурации	46		
21	ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ.....	47		
22	ПЕРЕЗАГРУЗКА В СЛУЧАЕ НЕПОЛАДОК.....	48		
23	ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ	48		
24	РАЗЛИЧНЫЕ ВАРИАНТЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH	49		
25	КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	57		
	СЕРТИФИКАТЫ И СТАНДАРТЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	58		
	Соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи (FCC	58		
	Предупреждение FCC о воздействии радиочастотного излучения.....	59		
	Предупреждение FCC	59		

1. ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за выбор системы связи Sena 20S для мотоциклов. Благодаря системе 20S вы можете звонить с помощью мобильного телефона с функцией Bluetooth в режиме Hands-Free (не отрываясь от управления), слушать музыку в формате стерео или голосовые инструкции системы навигации GPS через Bluetooth, а также общаться по внутренней связи в режиме полного дуплекса с пассажирами или другими водителями.

20S соответствует требованиям стандарта Bluetooth 4.0 и поддерживает следующие профили: профиль головной гарнитуры, профиль Hands-Free (HFP), расширенный профиль распространения аудио (A2DP) и профиль дистанционного управления аудио/видео (AVRCP). Перед использованием следует проверить совместимость системы с устройствами других производителей.

Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием гарнитуры. Также посетите веб-сайт www.sena.com, чтобы ознакомиться с последней версией руководства пользователя и получить дополнительную информацию о Bluetooth-продукции Sena.

Свойства 20S:

- Bluetooth 4.0;
- Система связи с двойным модулем Bluetooth;
- функция Audio Multitasking™ (многозадачный режим воспроизведения звука);
- многосторонняя внутренняя связь - до 8 подключений;
- групповая внутренняя связь;

- система внутренней связи Bluetooth - до 2 километров*;
- приложение Smartphone для iPhone и Android;
- универсальная внутренняя связь;
- усовершенствованная защита от шума (Advanced Noise Control™);
- интуитивные голосовые подсказки и команды;
- кристально чистый и естественный звук в формате HD;
- запись звука через Bluetooth;
- универсальные функции и технология датчика движения;
- функционально полный комплект с зажимным устройством;
- встроенный радиотюнер FM с функцией сканирования и сохранения станций;
- сопряжение с двумя мобильными телефонами через Bluetooth;
- функция Hands-Free для мобильных телефонов с Bluetooth;
- стереогарнитура Bluetooth для аудиоустройств Bluetooth, таких как проигрыватели MP3;
- стереогарнитура Bluetooth для систем навигации GPS;
- возможность обновления прошивки.

* - на открытой местности

Ключевые характеристики:

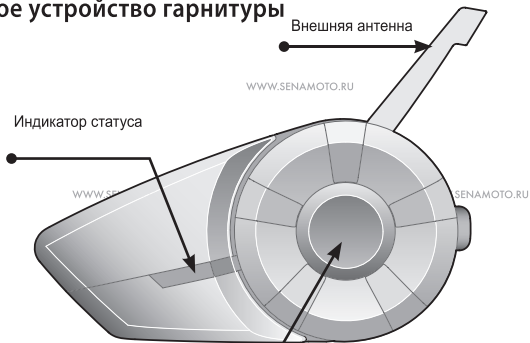
- Bluetooth 4.0;
- поддерживаемые профили: профиль головной гарнитуры, профиль Hands-Free (HFP), расширенный профиль распространения аудио (A2DP), профиль дистанционного управления аудио/видео (AVRCP).

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Основное устройство гарнитуры



Поворотный переключатель

- Ответить/завершить звонок по мобильному телефону
- Отклонить входящий телефонный звонок
- Включить/выключить режим внутренней связи
- Регулировка громкости путем вращения
- Воспроизведение и приостановка музыки на стереопроигрывателе Bluetooth
- Переключение треков вперед/назад нажатием и вращением
- Включить режим сопряжения с устройством внутренней связи
- Войти в голосовое меню настройки конфигурации
- Перемещение в меню конфигурации
- Поиск FM-радиостанций

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

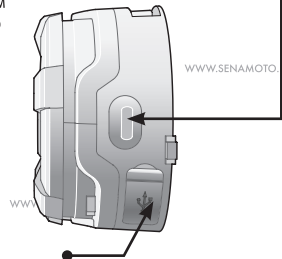
WWW.SENAMOTO.RU

Клавиша управления

- Ответить/завершить звонок по мобильному телефону
- Быстрый набор
- Переадресация звонка с телефона в гарнитуру
- Включить режим сопряжения с телефоном
- Включить режим сопряжения со стереопроигрывателем Bluetooth
- Возврат к заводским настройкам
- Включить/выключить FM-тюнер

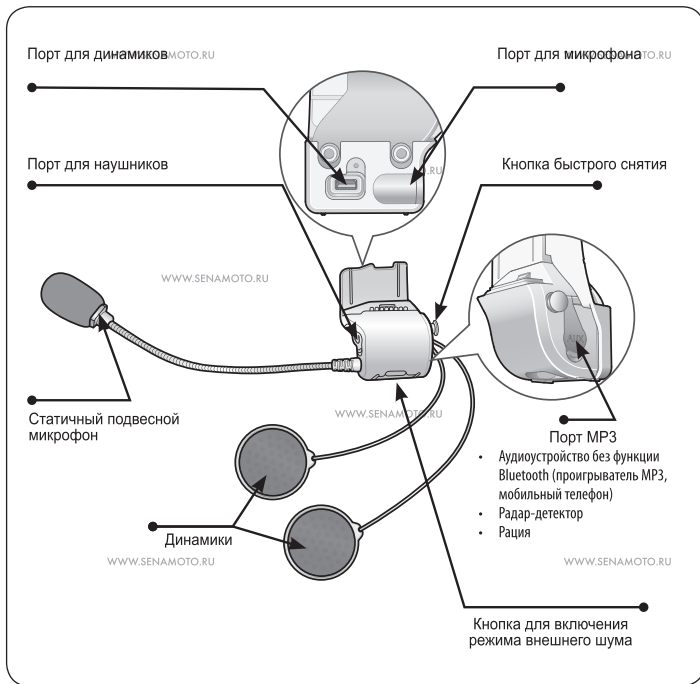
WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU



Порт для зарядки (постоянный ток)
и обновления прошивки

WWW.SENAMOTO.RU



Проводной подвесной микрофон

WWW.SENAMOTO.RU



Проводной микрофон

WWW.SENAMOTO.RU



USB-кабель питания и передачи данных

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU



Прикуриватель (провод зарядки аккумулятора)

WWW.SENAMOTO.RU



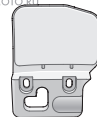
Стереозвуковой кабель 2,5-3,5 мм

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU



Монтажный переходник с клейкой поверхностью



Резиновые прокладки

WWW.SENAMOTO.RU



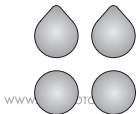
Пенные насадки для динамиков

WWW.SENAMOTO.RU



Клейкие прокладки для динамиков

WWW.SENAMOTO.RU



Клейкая прокладка для подвешенного микрофона

WWW.SENAMOTO.RU

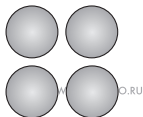


Клейкая прокладка для проводного микрофона



Прокладки для динамиков

WWW.SENAMOTO.RU



Универсальный торцевой ключ



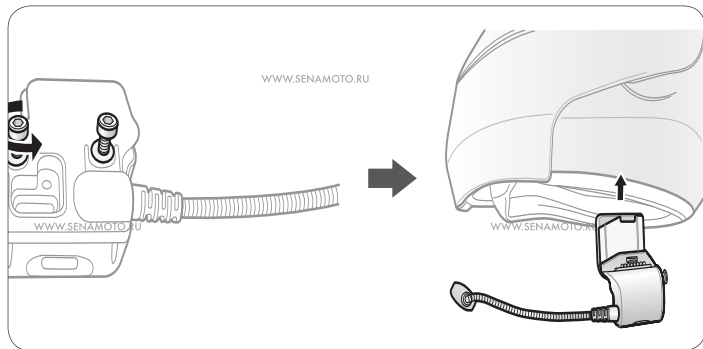
3. УСТАНОВКА СИСТЕМЫ 20S В ШЛЕМ

Универсальный зажим для установки на шлем

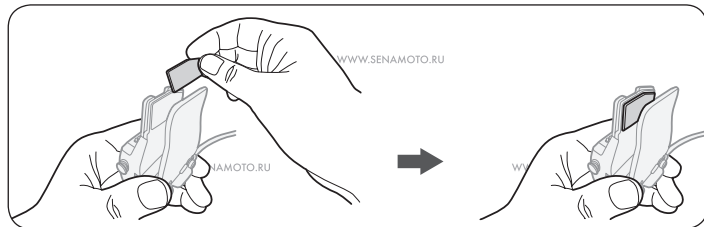
3.1 Установка в шлем

Чтобы надежно установить систему 20S в шлем, следует выполнить следующие действия:

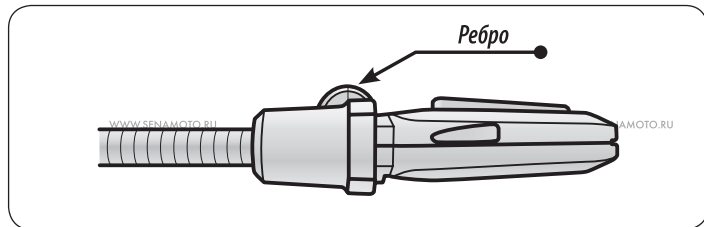
1. Ослабьте два винта, на задней панели зажимного устройства, с помощью универсального торцевого ключа, входящего в комплект. Вставьте заднюю панель зажимного устройства между внутренней подкладкой и поверхностью корпуса шлема, после чего затяните два винта. Установите микрофон так, чтобы он находился достаточно близко ко рту, после того, как вы наденете шлем.



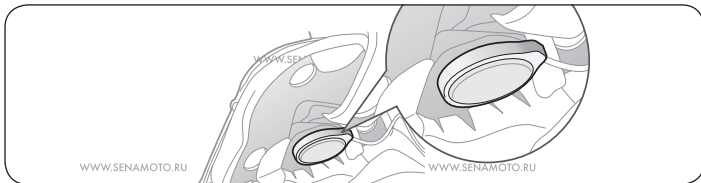
2. В зависимости от размера и формы шлема необходимо выбрать толщину резиновой прокладки между пластинами зажима. В комплекте идут две дополнительные резиновые прокладки. Чтобы увеличить общую толщину, приложите более тонкую прокладку к оригинальной прокладке или замените ее более толстой.



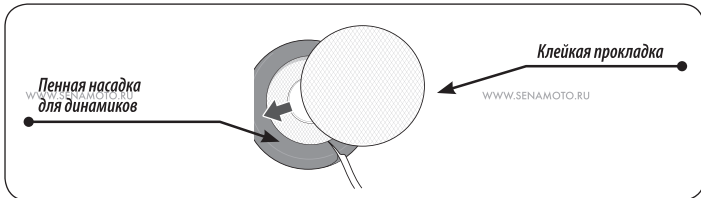
3. Отрегулируйте направление микрофона так, чтобы сторона, противоположная стороне с ребром, находилась ближе к вашим губам. Вы можете легко найти ребро, нащупав его пальцами.



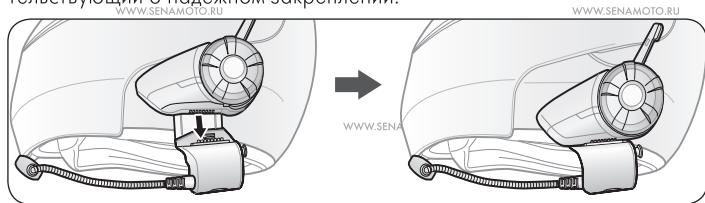
4. Поместите динамики вместе с клейкими прокладками в специальные углубления шлема для ушей и выровняйте их так, чтобы каждый динамик находился посередине. Если углубления слишком глубокие, вы можете использовать специальные прокладки для динамиков, чтобы разместить их поближе к уху.



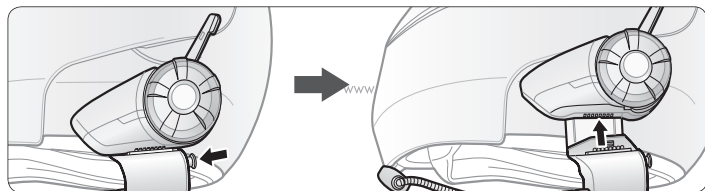
Для улучшения качества звука можно воспользоваться пенными насадками для динамиков. Установите пенную насадку на каждый динамик и прикрепите клейкую прокладку к задней части динамика. Затем установите динамик в шлем, как указано выше. Динамики с пенными насадками наиболее эффективно работают тогда, когда они едва касаются уха.



5. Чтобы прикрепить гарнитуру к зажимному устройству, вставьте ее в зажим и нажмите. Вы услышите щелчок в нижней части зажима, свидетельствующий о надежном закреплении.



6. Отсоединить гарнитуру от зажима можно нажав кнопку быстрого съема, расположенную на торцевой части зажима.



3.2 Монтажный переходник с клейкой поверхностью

Если у вас по какой-либо причине не получается прикрепить зажим к шлему, вы можете воспользоваться монтажным переходником с клейкой поверхностью, чтобы установить зажим на внешнюю поверхность шлема.

1. Открутите крепежный винт и отключите динамики от порта, .
2. Полностью снимите заднюю панель зажима.

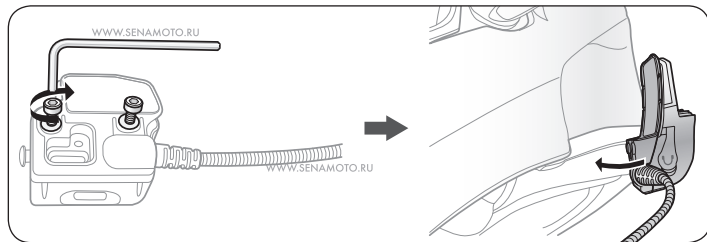
3. Снимите резиновую прокладку и замените ее более толстой прокладкой, поставляемой в комплекте.

4. Проденьте кабель для динамиков через монтажный переходник и снова вставьте его в соответствующий порт.

5. Прикрутите монтажный переходник к зажимному устройству винтами.

6. Найдите подходящую поверхность на шлеме, чтобы прикрепить устройство, затем очистите эту поверхность влажной салфеткой и подождите, пока она высохнет.

7. Снимите защитное покрытие клейкой ленты переходника и прикрепите его к подходящей поверхности шлема.



Примечание:

Компания Sena рекомендует использовать зажимное устройство без монтажного переходника. Несмотря на то, что переходник поставляется для удобства, компания Sena не несет никакой ответственности за его использование. Пользователи могут применять монтажный переходник только на свой собственный страх и риск.

3.3 Замена микрофона

Если вы хотите использовать другой микрофон вместо статического подвесного микрофона, необходимо выполнить следующие действия.

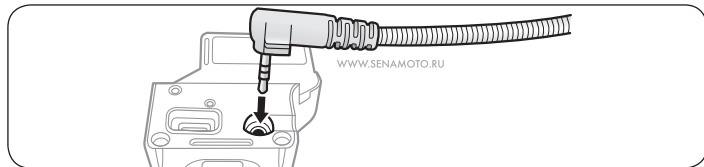
1. Снимите заднюю пластину зажима, открутив винты с помощью торцевого ключа, поставляемого в комплекте.

2. Посмотрите на заднюю панель зажима – левый порт предназначен для динамиков, а правый – для микрофона.

3. В комплекте идут два дополнительных микрофона: проводной подвесной микрофон и обычный проводной микрофон. Выберите необходимый микрофон в соответствии с типом вашего шлема и подключите его.

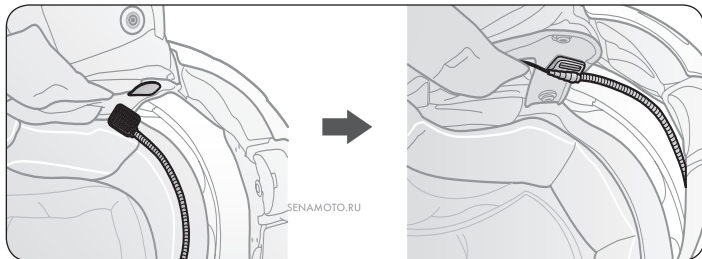
4. Установите заднюю пластину обратно, чтобы закрыть порты для динамиков и микрофона.

5. Выполните действия, описанные в разделе 3.1 «Установка в шлем», чтобы закрепить зажимное устройство.



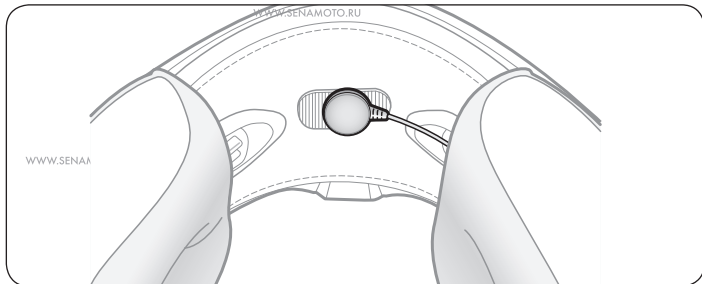
3.3.1 Проводной подвесной микрофон

При установке проводного подвесного микрофона необходимо поместить конец микрофона с клейкой поверхностью между внутренней прокладкой и внутренней поверхностью корпуса шлема. Микрофон нужно установить так, чтобы он находился как можно ближе ко рту, когда вы наденете шлем.



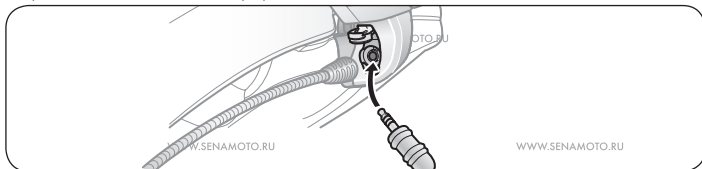
3.3.2 Проводной микрофон

При выборе проводного микрофона следует прикрепить клейкие прокладки микрофона к внутренней поверхности щитка для защиты подбородка (если используются шлемы, полностью закрывающие лицо). Прикрепите микрофон клейкой прокладкой и подсоедините его к порту в зажимном устройстве.



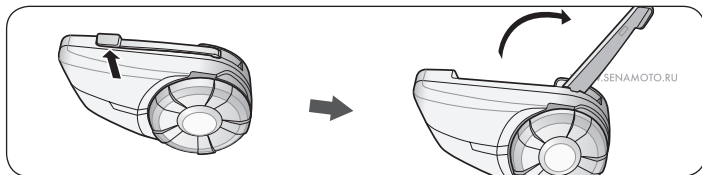
3.4 Наушники

Если вы хотите использовать свои собственные наушники, их следует подключить к соответствующему порту с левой стороны зажима. Вы можете подсоединить наушники к зажимному устройству, даже если к нему уже присоединены динамики. В этом случае звук будет подаваться через наушники, а динамики будут отключены.



3.5 Внешняя антенна

Чтобы увеличить зону приема внутренней связи, вы можете вытащить внешнюю антенну на основном устройстве гарнитуры. Аккуратно нажмите на антенну в сторону шлема, чтобы установить ее в вертикальное положение. Антенна работает наиболее эффективно, когда она направлена в небо.



4 НАЧАЛО РАБОТЫ

4.1 Зарядка

При зарядке индикатор горит красным цветом. После того, как устройство полностью зарядится, индикатор загорается синим. Время, необходимое для полной зарядки, составляет 2,5 часа.

4.2 Предупреждение о низком заряде батареи

При низком заряде батареи индикатор, мигающий синим цветом в режиме ожидания, начнет мигать красным цветом, и вы услышите три звуковых сигнала среднего тона и голосовое сообщение: Low battery («Низкий заряд»).

4.3 Проверка уровня заряда батареи

Пользователь может проверять уровень заряда батареи на включенном устройстве двумя способами:

4.3.1 Светодиодный индикатор

При включении гарнитуры индикатор быстро мигает красным цветом несколько раз, демонстрируя тем самым уровень заряда.

4 раза = высокий, 70-100%

3 раза = средний, 30-70%

2 раза = низкий, 0-30%

4.3.2 Индикатор голосового сообщения

При включении гарнитуры одновременно нажмите поворотный переключатель и клавишу управления телефона и удерживайте их около 3 секунд, пока не услышите три высоких звуковых сигнала. После этого вы услышите голосовое сообщение об уровне заряда батареи. Однако если вы отпустите клавиши сразу же после включения устройства, голосовое сообщение не будет передано.

WWW.SENAMOTO.RU

4.4 Включение/выключение устройства

Для включения и выключения гарнитуры используются поворотный переключатель и клавиша управления. Чтобы включить, одновременно нажмите поворотный переключатель и клавишу управления и удерживайте их, пока не загорится синий индикатор. После этого вы услышите звуковые сигналы, которые будут становиться все громче. Чтобы выключить, одновременно нажмите поворотный переключатель и клавишу управления и удерживайте их, пока не короткое время не загорится красный индикатор. После этого вы услышите затихающие звуковые сигналы, и устройство полностью выключится.

4.5 Регулировка громкости

Вы можете легко регулировать громкость, вращая поворотный переключатель. При достижении минимального/максимального уровня громкости вы услышите звуковой сигнал. Уровень громкости регулируется и сохраняется отдельно для каждого источника аудиосигнала даже при включении/выключении гарнитуры. Например, если вы установите определенный уровень громкости для мобильного телефона в режиме Hands-Free, он не изменится даже при установке громкости на другой уровень для прослушивания проигрывателя MP3 через Bluetooth. Таким образом, вы всегда можете поддерживать опти-

2015v3 © Все права защищены: WWW.SENAMOTO.RU

мальный уровень громкости для каждого источника звука

4.6 Программное обеспечение

4.6.1 Sena Device Manager

Программа Device Manager позволяет обновлять прошивку и настраивать параметры устройства прямо с ПК. С помощью данной программы вы можете сохранять номера для быстрого набора, FM-станции и многое другое. Поддерживаемые операционные системы: Windows и Mac. Посетите веб-сайт www.sena.com для получения более подробной информации о скачивании программы Device Manager.

4.6.2 Приложение Sena Smartphone App

Приложение Sena Smartphone App позволяет настраивать параметры устройства, создавать группы друзей для общения по внутренней связи и просматривать краткую инструкцию по эксплуатации. Осуществите сопряжение телефона и гарнитуры 20S и запустите приложение Sena Smartphone App, чтобы выполнять настройку параметров прямо со своего смартфона. Вы можете скачать приложение Sena Smartphone App для Android или iPhone на веб-сайте www.sena.com/app.

5. СОПРЯЖЕНИЕ 20S С УСТРОЙСТВАМИ BLUETOOTH

Перед использованием гарнитуры 20S с каким-либо устройством Bluetooth первый раз, вам необходимо выполнить сопряжение с ним. Гарнитура может быть сопряжена с мобильными телефонами, стереоустройствами, например, с проигрывателями MP3, специальными навигационными системами GPS для мотоциклов, а также другими гарнитурами Sena Bluetooth. Сопряжение необходимо выполнять только один раз для каждого устройства с функцией Bluetooth. Гарнитура сохраняет сопряжение с соответствующими устройствами и автоматически подключается к ним, как только они появляются в диапазоне досягаемости. При автоматическом подключении гарнитуры к сопряженному устройству вы услышите один высокий звуковой сигнал и голосовое сообщение: **Phone connected** («Телефон подключен») – при подключении мобильного телефона, **Media connected** («Медиапроигрыватель подключен») – при подключении стереоустройства Bluetooth.

5.1 Сопряжение с мобильным телефоном

5.1.1 Обычное сопряжение с мобильным телефоном

1. Включите гарнитуру 20S, нажмите и удерживайте клавишу управления 5 секунд, пока индикатор не начнет мигать попеременно красным и синим цветом, после чего вы услышите несколько звуковых сигналов. Затем вы услышите голосовое сообщение Phone pairing («Сопряжение с телефоном»).

2. Выполните поиск устройств Bluetooth на своем телефоне. Выберите Sena 20S в списке устройств, обнаруженных на телефоне.

3. Введите пароль 0000. Некоторые телефоны не запрашивают пароль.

4. Телефон подтверждает успешное завершение сопряжения, после чего гарнитура 20S готова к использованию. Для подтверждения система 20S посылает голосовое сообщение **Your headset is paired** («Сопряжение гарнитуры завершено»).

5. Если сопряжение не удастся осуществить в течение трех минут, система 20S переходит обратно в режим ожидания.

5.1.2 Сопряжение с мобильным телефоном с помощью технологии NFC

Вы можете осуществить быстрое сопряжение с мобильным телефоном с помощью технологии NFC («коммуникация ближнего поля») при условии, что телефон поддерживает функцию NFC.

1. Убедитесь, что на телефоне включена функция NFC и активирован экран.

2. Включите гарнитуру 20S и снимите ее с зажима.

3. Прислоните мобильный телефон к задней панели гарнитуры 20S так, чтобы зоны обнаружения NFC обоих устройств соприкасались.

4. Следуйте инструкциям по сопряжению, которые появляются на экране телефона. При запросе пароля введите 0000.

5. Телефон подтверждает успешное завершение сопряжения, после чего гарнитура 20S готова к использованию.

6. Прикрепите гарнитуру 20S обратно к зажиму.

5.2 Сопряжение со вторым мобильным телефоном

Обычные гарнитуры Bluetooth могут подключиться только к одному устройству с профилем HFP (профиль Hands-Free), однако функция сопряжения со вторым телефоном позволяет подключать гарнитуру Sena одновременно к двум устройствам, поддерживающим профиль HFP. Поэтому если гарнитура 20S уже подключена к одному мобильному телефону, вы можете осуществить сопряжение и подключиться ко второму телефону или другому устройству с профилем HFP, например, к адаптеру Bluetooth.

1. Для сопряжения со вторым телефоном нажмите и удерживайте поворотный переключатель 6 секунд, пока индикатор не начнет быстро мигать красным цветом. После этого вы услышите несколько звуковых сигналов.

2. Через 2 секунды нажмите клавишу управления, после чего индикатор начнет мигать синим цветом, и вы услышите высокие двойные звуковые сигналы. Затем подается голосовое сообщение: **Second mobile phone pairing** («Сопряжение со вторым мобильным телефоном»).

3. Выполните поиск устройств Bluetooth на своем телефоне. Выберите Sena 20S в списке устройств, обнаруженных на телефоне.

4. Введите пароль 0000. Некоторые телефоны не запрашивают пароль.

5. Телефон подтверждает успешное завершение сопряжения, после чего гарнитура 20S готова к использованию. Для подтверждения система 20S посылает голосовое сообщение **Your headset is paired** («Сопряжение гарнитуры завершено»).

6. Если вы хотите осуществить сопряжение с адаптером Sena SR10, см. раздел 5.5 «Сопряжение с адаптером приемопередатчика Sena SR10».

5.3 Сопряжение со стереоустройствами Bluetooth

1. Если мобильный телефон имеет встроенное стереоустройство Bluetooth, как, например, в смартфонах, то оно не требует отдельного сопряжения с гарнитурой 20S. При сопряжении гарнитуры с мобильным телефоном также происходит сопряжение и с устройством для проигрывания музыки в формате стерео.

2. Если у вас отдельное стереоустройство Bluetooth, его сопряжение необходимо осуществить отдельно. Процедура описана в разделе 5.1 «Сопряжение с мобильным телефоном».

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Примечание:

1. Если соединение между гарнитурой и телефоном прервано, для немедленного восстановления соединения Bluetooth следует нажать клавишу управления.
2. Если соединение между гарнитурой и медиапроигрывателем прервано, следует нажать и удерживать поворотный переключатель 1 секунду, чтобы восстановить соединение и воспроизведение.

5.4 Сопряжение с системой навигации GPS через Bluetooth

5.4.1 Сопряжение с системой GPS

1. Включите гарнитуру, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 6 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным цветом, после чего вы услышите несколько звуковых сигналов.

2. Через 2 секунды нажмите клавишу управления после чего вы услышите голосовое сообщение («Сопряжение со вторым мобильным телефоном»). Еще через 2 секунды снова нажмите клавишу управления. После этого индикатор начнет мигать зеленым цветом, и вы услышите несколько звуковых сигналов среднего тона. За этим последует голосовое сообщение: GPS pairing («Сопряжение с системой GPS»).

3. Выполните поиск устройств Bluetooth на экране системы навигации GPS. Выберите Sena 20S в списке устройств, обнаруженных системой GPS.

4. Введите пароль 0000.

5. Устройство GPS подтверждает успешное завершение сопряжения, после чего гарнитура 20S готова к использованию. Для подтверждения система 20S посылает голосовое сообщение: Your headset is paired («Сопряжение гарнитуры завершено»).

6. Если сопряжение не удастся осуществить в течение трех минут, система 20S переходит обратно в режим ожидания.

Сопряжение с системой GPS



5.4.2 Сопряжение с GPS как с мобильным телефоном

Если система GPS используется не только для голосовых сообщений с указанием поворотов, но также в качестве избранного музыкального стереопроектировщика с Bluetooth, вы можете осуществить сопряжение GPS с 20S, выполнив простые действия, указанные в разделе 5.1 «Сопряжение с

мобильным телефоном». Однако поскольку некоторые системы GPS поддерживают функцию соединения с мобильным телефоном через Bluetooth, вы можете осуществить сопряжение мобильного телефона с системой GPS для использования вашего телефона. В этом случае гарнитура 20S будет воспринимать GPS в качестве мобильного телефона, поэтому вы больше не сможете осуществлять прямое сопряжение вашего мобильного телефона с гарнитурой 20S. Для получения более подробной информации см. инструкцию по эксплуатации системы GPS.

Сопряжение с системой GPS как с мобильным телефоном.



Примечание:

Вы должны использовать специальную систему GPS для мотоциклов, которая передает голосовые сообщения с указаниями поворотов, для сопряжения с гарнитурой через Bluetooth. Большинство автомобильных систем GPS не имеют такой функции.

5.5 Сопряжение с адаптером приемопередатчика Sena SR10

Sena SR10 представляет собой адаптер приемопередатчика Bluetooth для групповой связи, который поддерживает профиль HFP, как и большинство специальных навигационных систем GPS для мотоциклов. При сопряжении гарнитуры 20S с адаптером SR10 с помощью функции сопряжения со вторым телефоном гарнитура 20S может одновременно подключиться к двум устройствам с поддержкой профиля HFP: к мобильному телефону и Sena SR10.

1. Включите гарнитуру, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 6 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным цветом, после чего вы услышите несколько звуковых сигналов.

2. Через 2 секунды нажмите клавишу управления, после чего индикатор начнет мигать синим цветом, и вы услышите высокие двойные звуковые сигналы. Затем подается голосовое сообщение: **Second mobile phone pairing («Сопряжение со вторым мобильным телефоном»)**.

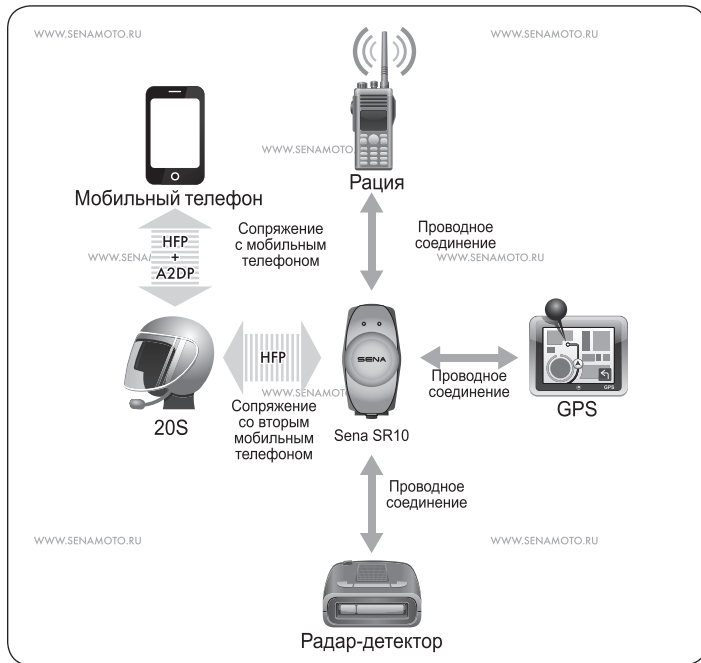
3. Включите SR10 и выполните действия, описанные в разделе «Сопряжение с гарнитурой Bluetooth» руководства пользователя SR10, чтобы завершить процесс. Для получения более подробной информации см. руководство пользователя SR10.

4. По завершении процесса вы услышите голосовое сообщение: **Your headset is paired** («Сопряжение гарнитуры завершено»)

5. Если сопряжение не удастся осуществить в течение трех минут, система 20S переходит обратно в режим ожидания.

При подключении адаптера SR10 во время разговора по внутренней связи или телефону на фоне вы будете слышать входящий звук от рации. Вы можете слушать музыку, отвечать на телефонные звонки, разговаривать по внутренней связи и пользоваться рацией через адаптер SR10 для группового общения, как показано на схеме. Система GPS или радар-детектор с разъемом для наушников или линейным аудиовыходом могут быть подключены к SR10 с помощью кабеля. Кроме того, при подключении адаптера SR10 во время разговора по внутренней связи или телефону на фоне вы также будете слышать голосовые инструкции GPS или сигналы радар-детектора. Для получения более подробной информации см. инструкцию по эксплуатации SR10.

Параллельное подключение SR10 и мобильного телефона через Bluetooth с помощью функции сопряжения со вторым мобильным телефоном



6. СОПРЯЖЕНИЕ С ВЫБРАННЫМ ПРОФИЛЕМ: A2DP STEREO ИЛИ HANDSFREE

Если вы используете мобильный телефон с проигрывателем MP3, например, смартфон, иногда вам нужно будет сделать выбор, с каким устройством сопрягать гарнитуру 20S – со стереоустройством с профилем A2DP или мобильным телефоном, поддерживающим функцию Hands-Free. Данная инструкция предназначена для продвинутых пользователей, которые хотят выполнить сопряжение гарнитуры 20S и смартфона с одним из указанных профилей на выбор: с профилем A2DP для прослушивания музыки в формате стерео или с профилем HFP для осуществления звонков.

Если до этого вы уже осуществили сопряжение телефона и системы 20S, вам следует очистить списки предыдущих сопряжений на обоих устройствах. Чтобы очистить список сопряжений 20S, необходимо выбрать функцию возврата к заводским настройкам или выполнить процедуру очистки списка, описанную в настоящем руководстве. Чтобы очистить список сопряжений мобильного телефона, необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. В большинстве смартфонов удалить SENA 20S из списка устройств Bluetooth можно с помощью меню настроек.

6.1 Профиль A2DP только для проигрывания музыки

1. Включите гарнитуру 20S, нажмите и удерживайте клавишу управления 5 секунд, пока индикатор не начнет мигать попеременно красным и синим цветом, после чего вы услышите несколько звуковых сигналов.

2. Через 2 секунды нажмите поворотный переключатель, после чего индикатор начнет мигать красным цветом, и вы услышите двойные звуковые сигналы среднего тона. Затем подается голосовое сообщение: **Media selective pairing** («Избирательное сопряжение с медиапроигрывателем»).

3. Выполните поиск устройств Bluetooth на своем смартфоне. Выберите SENA 20S в списке обнаруженных устройств.

4. Введите пароль 0000. Некоторые смартфоны не запрашивают пароль.

6.2 Профиль HFP только для звонков

1. Включите гарнитуру 20S, нажмите и удерживайте клавишу управления 5 секунд, пока индикатор не начнет мигать попеременно красным и синим цветом, после чего вы услышите несколько звуковых сигналов.

2. Через 2 секунды снова нажмите клавишу управления, после чего индикатор начнет мигать синим цветом, и вы услышите двойные звуковые сигналы среднего тона. Затем подается голосовое сообщение: **Phone selective pairing** («Избирательное сопряжение с телефоном»).

3. Выполните поиск устройств Bluetooth на своем смартфоне. Выберите SENA 20S в списке обнаруженных устройств.

4. Введите пароль 0000. Некоторые смартфоны не запрашивают пароль.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

7. ЗВОНКИ И ОТВЕТЫ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

7.1 Звонки и ответы с помощью мобильного телефона

При входящем звонке просто нажмите клавишу управления или поворотный переключатель, чтобы ответить.

2. При включении функции речевого ответа на звонок вы также можете ответить на входящий звонок, громко произнеся какое-либо выбранное слово (при условии, что вы не разговариваете по внутренней связи).

3. Для завершения звонка нажмите и удерживайте клавишу управления или поворотный переключатель 2 секунды, пока не услышите звуковой сигнал, или подождите, пока звонивший сам не положит трубку.

4. Чтобы отклонить звонок, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, пока не услышите звуковой сигнал во время звонка.

5. Чтобы переадресовать звонок с телефона на гарнитуру во время разговора нажмите и удерживайте клавишу управления 2 секунды, пока не услышите звуковой сигнал.

6. Существует несколько способов для осуществления вызова:

- Наберите номер на клавиатуре своего телефона и сделайте вызов. После этого звонок автоматически передается в гарнитуру.

- Если у вас телефон старой модели, который не поддерживает функцию автоматической переадресации в гарнитуру, нажмите клавишу управления после набора номера на клавиатуре.

- Нажмите клавишу управления в режиме ожидания, чтобы активировать функцию речевого набора на вашем телефоне. Для получения

более подробной информации см. инструкцию по эксплуатации вашего телефона.

Примечание:

1. Если вы используете мультиточечное подключение двух мобильных телефонов и получаете входящий вызов со второго телефона в то время, когда звоните с первого, вы все равно можете ответить на этот вызов. В этом случае звонок на первом телефоне переводится в режим ожидания. После завершения разговора вы автоматически перейдете к вызову с первого телефона.

2. Если вы используете мультиточечное подключение мобильного телефона и устройства GPS, вы не сможете прослушивать голосовые подсказки GPS во время телефонного звонка.С

7.2 Быстрый набор

Вы можете быстро осуществлять вызов с помощью голосового меню быстрого набора.

1. Чтобы войти в голосовое меню быстрого набора, дважды нажмите клавишу управления, пока не услышите один звуковой сигнал среднего тона и голосовое сообщение: **Speed dial** («Быстрый набор»).

2. Вращайте поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки, чтобы перемещаться в меню. Вы будете слышать голосовые сообщения для каждого элемента меню.

3. Нажмите клавишу управления, чтобы выбрать одно из следующих голосовых меню:

(1) Набор последнего номера

(2) Быстрый набор 1

(3) Быстрый набор 2

(4) Быстрый набор 3

(5) Отменить

4. После выбора меню набора последнего номера вы услышите голосовое сообщение: **Last number redial** («Набор последнего номера»). Затем чтобы набрать последний номер, нажмите клавишу управления.

5. Чтобы выбрать один из номеров быстрого набора, вращайте поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки, чтобы переместиться в меню, пока не услышите голосовое сообщение: **Speed dial (#)** («Быстрый набор (#)'). После этого нажмите клавишу управления.

6. Если вы хотите немедленно выйти из меню быстрого набора, покрутите поворотный переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: **Cancel** («Отменить»), после чего нажмите клавишу управления или поворотный переключатель. Если в течение 15 секунд вы не нажмете ни одной кнопки, система автоматически выйдет из меню быстрого набора

Примечание:

1. Чтобы воспользоваться функцией быстрого набора, гарнитуру необходимо подключить к мобильному телефону.
2. Настройка функции быстрого набора сначала осуществляется на гарнитуре (см. раздел 20.1 «Выбор номера для быстрого набора»), с помощью приложения Sena Smartphone App или программы Device Manager.

и перейдет обратно в режим ожидания.

Кнопки управления звонком по телефону

Ответить	Нажать клавишу управления/поворотный переключатель или сказать Hello («Привет»)
----------	---

Завершить разговор	Нажать клавишу управления/поворотный переключатель и удерживать 2 секунды
Отклонить	Нажать поворотный переключатель и удерживать 2 секунды
Переадресация	Нажать клавишу управления и удерживать 2 секунды
Позвонить	С помощью клавиатуры
Быстрый набор	Два раза нажать клавишу управления
Речевой набор	Нажать клавишу управления

7.3 Внутренняя связь и звонок по телефону

1. Если вы получаете входящий звонок с мобильного телефона во время общения по внутренней связи, вы услышите мелодию вызова. Вы можете выбрать:

- a) ответить на звонок и прервать общение по внутренней связи;
- b) отклонить звонок и продолжить общение.

Чтобы ответить на телефонный звонок и прекратить общение по внутренней связи, нажмите поворотный переключатель или клавишу управления. Функция речевого набора номера не работает в режиме внутренней связи. После окончания звонка внутренняя связь будет автоматически восстановлена.

Чтобы отклонить звонок и продолжить общение, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, пока не услышите звуковой сигнал.

В отличие от других гарнитур Bluetooth для мотоциклов, данная функция предотвращает прерывание разговора по внутренней связи в случае входящего звонка с телефона.

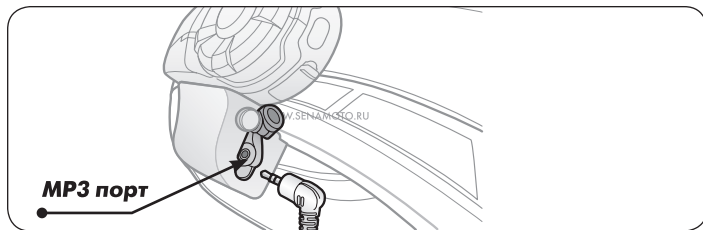
2. Если вам звонят по внутренней связи во время телефонного разговора, вы услышите 4 высоких звуковых сигнала, предупреждающих о входящем звонке по внутренней связи. Вы также услышите голосовое сообщение: Intercom requested («Вызов по внутренней связи»). В этом случае такой звонок не прерывает разговор по телефону, потому что звонки по внутренней связи имеют более низкий приоритет, чем телефонные звонки. Вам нужно завершить телефонный звонок, чтобы принять или сделать вызов по внутренней связи.

8. МУЗЫКА В ФОРМАТЕ СТЕРЕО

Вы можете слушать музыку в формате стерео на вашем проигрывателе двумя способами: через кабель или через Bluetooth в режиме беспроводной связи.

8.1 Подключение через аудиокабель

Подключите стереопроеигрыватель MP3 прямо к гарнитуре 20S с помощью аудиокабеля 2,5-3,5 мм, который поставляется в комплекте. Отрегулируйте громкость путем вращения поворотного переключателя гарнитуры. Вы также можете регулировать громкость на проигрывателе MP3.

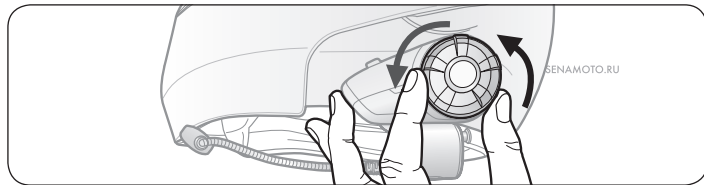


8.2 Подключение через Bluetooth в режиме беспроводной связи

Аудиоустройство с функцией Bluetooth должно быть сопряжено с гарнитурой 20S, как описано в разделе 5.3 «Сопряжение со стереоустройствами Bluetooth».

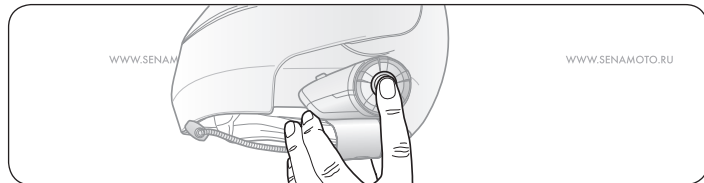
Данное устройство поддерживает профиль дистанционного управления аудио/видео (AVRCP), поэтому если ваше аудиоустройство также поддерживает профиль AVRCP, вы можете использовать гарнитуру 20S для удаленного управления воспроизведением музыки. Таким образом, вы можете не только регулировать громкость, но также использовать такие функции как воспроизведение, пауза, переключение треков вперед и назад. При включении функции Audio Multitasking вы можете слушать музыку во время разговора по внутренней связи.

1. Для регулировки громкости повернуть поворотный переключатель.



WWW.SENAMOTO.RU

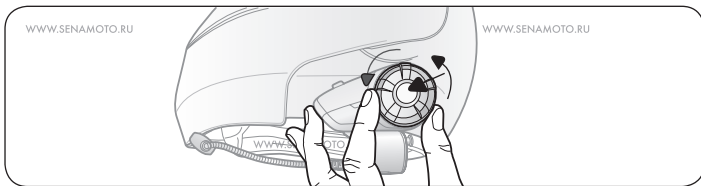
2. Для воспроизведения или приостановки музыки нажмите и удерживайте поворотный переключатель 1 секунду, пока не услышите двойной звуковой сигнал.



WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

3. Для переключения треков вперед и назад нажмите и вращайте поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки.



Примечание:

Воспроизведение музыки через Bluetooth возможно, только если порт MP3 свободен. Перед воспроизведением музыки убедитесь, что аудиокабель отсоединен от зажимного устройства.

8.3 Обмен музыкой

Вы можете начать обмениваться музыкой со стереопроигрывателя через Bluetooth в режиме двухсторонней внутренней связи.

1. Поднимите антенну.

2. Чтобы начать или прекратить обмен музыкой, нажмите и удерживайте поворотный переключатель в режиме внутренней связи, пока не услышите тройной звуковой сигнал и голосовое сообщение: **Music sharing** («Обмен музыкой»).

3. После этого вы и ваш друг сможете слушать музыку или прекратить обмен.

4. Для переключения треков вперед и назад нажмите и вращайте поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки.

См. раздел 15 для получения более подробной информации о соединении по внутренней связи.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Примечание:

1. Для обмена музыкой необходимо включить функцию *Audio Multitasking*. Для получения более подробной информации о функции *Audio Multitasking* см. раздел 20.2.
2. Вы и ваш друг можете удаленно управлять воспроизведением музыки во время обмена, например, переключать треки вперед и назад.
3. Если вы получаете входящий вызов, делаете звонок по телефону или слушаете голосовые инструкции GPS во время обмена музыкой, воспроизведение будет приостановлено.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

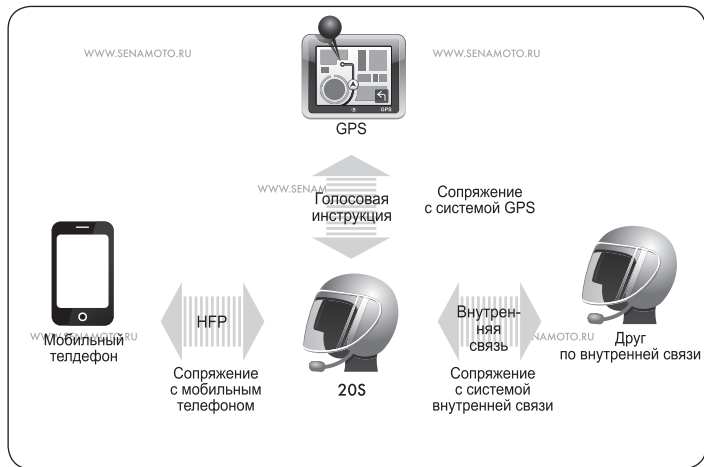
WWW.SENAMOTO.RU

9. СИСТЕМА НАВИГАЦИИ GPS

При сопряжении системы GPS и гарнитуры 20S, как описано в разделе 5.4 «Сопряжение с системой навигации GPS через Bluetooth», вы сможете слушать голосовые инструкции GPS во время разговора по внутренней связи. Голосовые инструкции GPS не прерывают разговор по внутренней связи.

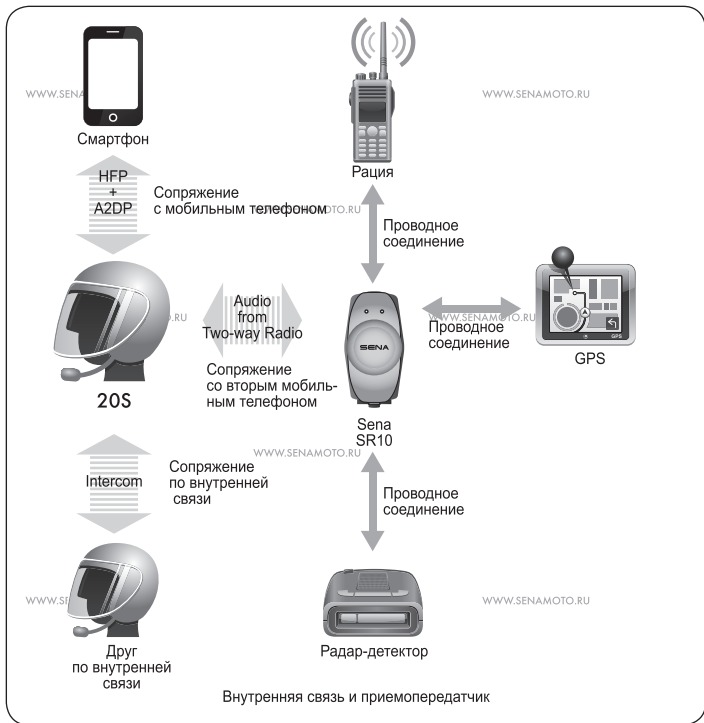
WWW.SENAMOTO.RU

Внутренняя связь и голосовые инструкции GPS



10. АДАПТЕР ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИКА SENA SR10

Как описано в разделе 5.5, вы можете одновременно использовать рацию и гарнитуру 20S в режиме внутренней связи с помощью адаптера SENA SR10. Входящий звук от рации не прерывает разговор по внутренней связи, однако вы можете слышать его на фоне. Это очень удобная функция, если вы разговариваете по внутренней связи с пассажиром на заднем сидении и используете рацию для группового общения с другими водителями мотоциклов.



11. РАДИО FM

11.1 Включение/выключение радио FM

Чтобы включить радио, нажмите и удерживайте клавишу управления 2 секунды, пока не услышите двойной звуковой сигнал среднего тона. Затем последует голосовое сообщение: FM on («Радио включено»). Чтобы выключить радио, нажмите и удерживайте клавишу управления 2 секунды, пока не услышите голосовое сообщение: FM off («Радио выключено»). При выключении питания гарнитура 20S запоминает частоту последней станции. При включении питания проигрывается будет последняя станция.

11.2 Предварительно установленные станции

После включения радио вы можете прослушивать предварительно установленные станции. Нажмите клавишу управления один раз, чтобы перейти к следующей сохраненной станции.

11.3 Поиск и сохранение

Функция поиска позволяет искать станции по частоте. Чтобы воспользоваться функцией поиска, следует выполнить следующие действия:

1. Нажмите и поверните поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки для поиска станций.
2. Когда тюнер находит станцию по заданной частоте, поиск прекращается.
3. Чтобы сохранить найденную станцию, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, пока не услышите голосовое сообще-

щение: **Preset (#)** («Станция (#)»).

4. Вращайте поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки, чтобы выбрать номер для станции, которую вы хотите сохранить. Вы можете сохранять до 10 предустановленных станций. Вы можете отменить сохранение станции, подождя около 10 секунд. Последует голосовое сообщение: **Save preset cancelled** («Сохранение отменено»). Вы также можете вращать поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки, пока не услышите **Cancel** («Отменить»). Нажмите поворотный переключатель, чтобы подтвердить отмену. Последует голосовое сообщение: **Save preset cancelled** («Сохранение отменено»).

5. Чтобы сохранить текущую станцию, снова нажмите поворотный переключатель. Затем вы услышите: **Save preset (#)** («Сохранить станцию (#)»).

6. Чтобы удалить сохраненную станцию определенного номера, нажмите клавишу телефона. Вы услышите голосовое сообщение: **Delete preset (#)** («Удалить станцию (#)»).

Примечание:

1. Вы можете сохранять станции FM перед тем, как включить радио. Подключите гарнитуру 20S к ПК и откройте программу Device Manager. Таким образом, вы сможете сохранять до 10 радиостанций в меню настроек 20S. То же самое вы можете сделать с помощью приложения Sena Smartphone App.
2. Вы можете отвечать на входящие звонки и общаться по внутренней связи во время прослушивания радио.

11.4 Сканирование и сохранение

Функция сканирования позволяет осуществлять автоматический поиск станций по частоте, начиная с текущей станции и далее. Чтобы воспользоваться функцией сканирования, следует выполнить следующие действия:

1. Два раза нажмите клавишу телефона, чтобы переместиться вверх и начать поиск других станций.

2. Когда тюнер находит станцию, он задерживается на соответствующей частоте на 8 секунд, после чего переходит к следующей станции.

3. Чтобы остановить функцию сканирования, снова дважды нажмите клавишу управления.

4. Чтобы сохранить станцию во время сканирования, нажмите клавишу управления, когда тюнер остановится на этой станции. После этого система 20S подает голосовое сообщение: **Save preset (#)** («Сохранить станцию (#)»). Станция будет сохранена под следующим порядковым номером.

5. Все станции, выбранные во время сканирования, сохраняются поверх станций, выбранных ранее.

11.5 Временное сохранение станций

С помощью данной функции вы можете временно сохранять станции, не изменяя настройки уже сохраненных станций. Нажмите клавишу управления три раза, чтобы осуществить автоматическое сканирование для поиска 10 временно сохраненных станций. Временно сохраненные станции автоматически удаляются после выключения питания.

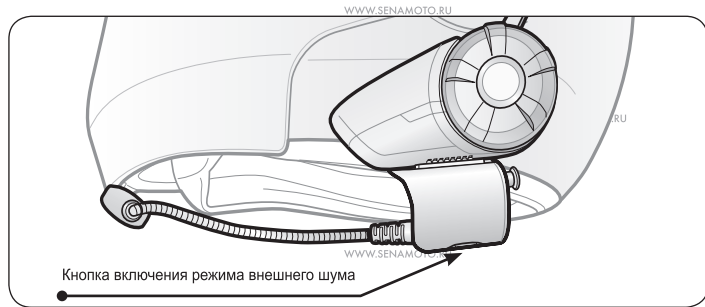
11.6 Выбор региона

Вы можете выбирать регион для поиска FM-частот с помощью программы Device Manager. Выбрав необходимый регион, вы можете оптимизировать функцию поиска, чтобы не тратить время на ненужные диапазоны частот (настройка по умолчанию: весь мир).

Регион	Диапазон частот	Шаг
Весь мир	76,0-108,0 МГц	±100 кГц
Америка	87,5-107,9 МГц	±200 кГц
Азия	87,5-108,0 МГц	±100 кГц
Австралия	87,5-107,9 МГц	±200 кГц
Европа	87,5-108,0 МГц	±100 кГц
Япония	76,0-90,0 МГц	±100 кГц

12. РЕЖИМ ВНЕШНЕГО ШУМА

Вы можете слушать шум окружающей среды, активировав режим внешнего шума. Для активации данного режима нажмите кнопку включения режима внешнего шума, которая находится в нижней части зажима. Чтобы выключить данный режим, снова нажмите эту кнопку.



Примечание:

Режим внешнего шума имеет более высокий приоритет, нежели мобильный телефон, поэтому вы не можете делать или принимать звонки по телефону, слушать музыку или общаться по внутренней связи в случае активации данного режима.

13. ГОЛОСОВАЯ КОМАНДА

Голосовые команды гарнитуры 20S позволяют вам выполнять определенные операции с помощью голоса. Благодаря функции распознавания голоса вы можете управлять гарнитурой полностью в режиме Hands-Free. **Голосовые команды можно подавать только на английском языке.**

Способы подачи голосовых команд:

1. Существуют два способа, чтобы войти в режим голосовых команд. В режиме ожидания скажите **Hello Sena** (перевод «Привет, Sena»). В любом другом режиме дважды стукните по поверхности гарнитуры 20S или несколько раз стукните по шлему на участке, где находится гарнитура. Будьте внимательны, чтобы не нажать поворотный переключатель. Если постукивание не работает должным образом, нажмите кнопку включения режима внешнего шума.

2. Произнесите команды **на английском языке** из таблицы ниже:

Режим	Функция	Голосовая команда, следует произносить на английском языке
Режим ожидания/ воспроизведение музыки/радио	Начать/завершить разговор по внутренней связи	Intercom [one, two, ... , nine] (перевод «Внутренняя связь [один, два, ...] девять»)
	Завершить все разговоры по внутренней связи	End intercom (перевод «Завершить разговор по внутренней связи»)
	Сделать вызов на последнее устройство внутренней связи	Last intercom (перевод «Последний вызов по внутренней связи»)
	Групповая внутренняя связь	Group intercom (перевод «Групповая внутренняя связь»)
	Сопряжение с устройством внутренней связи	Pairing intercom (перевод «Сопряжение с устройством внутренней связи»)
	Действия по отмене	Cancel (перевод «Отменить»)
Режим ожидания	Воспроизведение/ приостановка музыки	Music (перевод «Музыка») или Stereo (перевод «Стерео»)
	Включение/выключение радио	FM radio (перевод «Радио»)
	Проверка батареи	Check battery (перевод «Проверить батарею»)
	Быстрый набор	Speed dial [one, two, three] (перевод «Быстрый набор [один, два, три]»)
	Набор последнего номера	Redial (перевод «Повторный набор»)
	Справка голосовых команд	What can I say? (перевод «Что я могу сказать?»)
	Проверка подключенных устройств	Connected devices (перевод «Подключенные устройства»)
	Меню конфигурации	Configuration (перевод «Конфигурация»)

Режим	Функция	Голосовая команда, следует произносить на английском языке
www.senamoto.ru	Следующий трек (музыка) / следующая станция (радио)	Next (перевод «Следующий»)
Воспроизведение музыки/радио	Предыдущий трек (музыка) / предыдущая станция (радио)	Previous (перевод «Предыдущий»)
	Остановить музыку / выключить радио	Stop (перевод «Стоп»)

Примечание:

1. Качество работы функции голосовых команд зависит от различных факторов окружающей среды, включая скорость езды, тип шлема и внешний шум. Чтобы улучшить качество, сведите к минимуму воздействие ветра на микрофон, надев на микрофон большую насадку и закрыв лицевой щиток шлема.
2. Чтобы активировать данную функцию не в режиме ожидания, дважды стукните по поверхности гарнитуры.
3. Голосовые команды следует произносить на английском языке.

14. СОПРЯЖЕНИЕ С УСТРОЙСТВАМИ ВНУТРЕННЕЙ СВЯЗИ

14.1 Сопряжение с другими гарнитурами 20S для общения по внутренней связи

Система 20S может быть сопряжена с девятью гарнитурами для общения по внутренней связи через Bluetooth.

1. Включите две гарнитуры 20S (A и B), которые вы хотите соединить друг с другом.

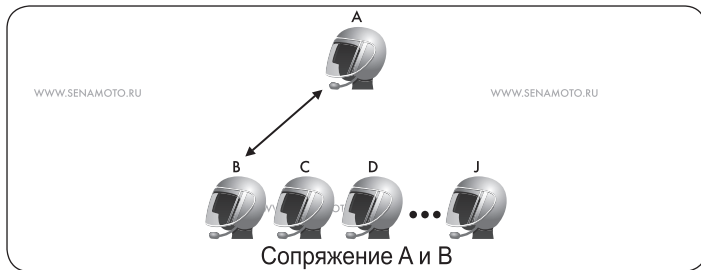
2. Существует два способа сопряжения двух гарнитур.

Способ 1. Нажмите и удерживайте поворотный переключатель гарнитур A и B около 8 секунд, пока индикаторы на обоих устройствах не начнут мигать красным цветом. Вы услышите голосовое сообщение «Intercom pairing» (сопряжение с устройствами внутренней связи). После этого коротко нажмите поворотный переключатель на любой из гарнитур A или B и подождите пока индикаторы на обоих устройствах не начнут гореть синим цветом.

Способ 2. Снимите обе гарнитуры с зажимов. Возьмите каждую гарнитуру в руку и потрясите их одновременно, индикаторы на обоих устройствах начнут быстро мигать зеленым цветом. После этого коротко нажмите поворотный переключатель на любой из гарнитур A или B и подождите пока индикаторы на обоих устройствах не начнут гореть синим цветом.

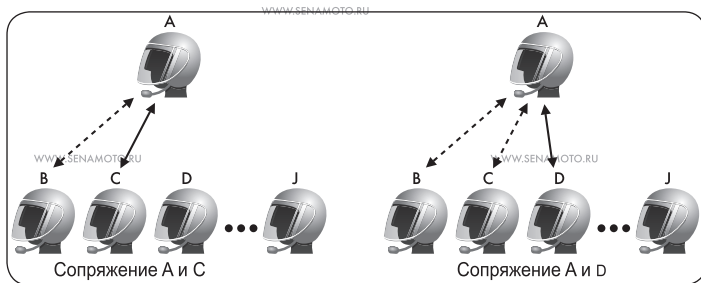
3. После того как индикаторы на обоих устройствах стали гореть синим цветом происходит их автоматическое соединение по внутренней

30



связи, теперь гарнитуры A и B сопряжены друг с другом для общения по внутренней связи. Если сопряжение не удастся осуществить в течение одной минуты, системы 20S переходят обратно в режим ожидания.

4. Вы можете осуществить сопряжение с девятью другими гарнитурами. Чтобы выполнить сопряжение с другими гарнитурами, например, A и C, A и D, и т.д., нужно просто выполнить те же действия, что описаны выше.



Очередь сопряжения по внутренней связи выстраивается по принципу обслуживания в обратном порядке. Если гарнитура сопряжена с несколькими аналогичными системами для общения по внутренней связи, последнее подключенное устройство получает статус «первого друга»

Примечание:

1. Например, при сопряжении в порядке, описанном выше, устройство D является «**первым другом**» устройства A. Устройство C – «**второй друг**», устройство B – «**третий друг**».
2. Сопряжение с помощью встряхивания можно осуществлять только для гарнитур 20S.
3. Если вы хотите отменить сопряжение, дважды нажмите поворотный переключатель в режиме сопряжения.

по внутренней связи». Предыдущее подключенное устройство получает статус «второго друга» и т.д.

14.2 Сопряжение с гарнитурами Sena других моделей для общения по внутренней связи

Система 20S может быть сопряжена со всеми другими системами Sena, например, SMH10 и SMH5, для общения по внутренней связи. Для

Примечание:

Устройство SMH5 не может быть сопряжено с 20S или SMH10 для использования в режиме многосторонней внутренней связи. Модель SMH5 ограничена функцией двухстороннего соединения с устройством такой же модели или другой гарнитурой Sena, например, SMH10 и SMH5.

сопряжения с этими моделями необходимо следовать тем же инструкциям, что описаны выше.

15. ДВУХ- И МНОГОСТОРОННЯЯ ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ

15.1 Двухсторонняя внутренняя связь

1. Перед началом разговора по внутренней связи поднимите внешнюю антенну.

2. Вы можете начать разговор по внутренней связи с каким-либо одним другом с помощью поворотного переключателя или голосовой команды. Нажмите поворотный переключатель один раз, чтобы начать разговор с **первым другом**, и два раза - со **вторым другом**. Чтобы начать разговор с **третьим другом** и выше, нажмите три раза и войдите в режим выбора друзей. Поворачивайте переключатель, чтобы выбрать друга, и нажмите его еще раз, чтобы начать разговор с выбранным другом.

3. Вы можете завершить разговор по внутренней связи с помощью поворотного переключателя или голосовой команды. Нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, чтобы сразу завершить разговор по внутренней связи со всеми друзьями, или используйте голосовую команду: **End Intercom** («**Завершить разговор по внутренней связи**»). Или нажмите поворотный переключатель один раз, чтобы завершить разговор с **первым другом**, и два раза - со **вторым другом**. Чтобы завершить разговор с **третьим другом** и выше, нажмите три раза и войдите в режим выбора друзей. Поворачивайте переключатель, чтобы выбрать друга, и нажмите его еще раз, чтобы завершить разговор с выбранным другом. Также вы можете использовать голосовую команду: **Intercom [one~nine]** («**Внутренняя связь [один-девять]**»), чтобы завершить разговор с **каждым другом отдельно**.

Включение/выключение двухсторонней связи

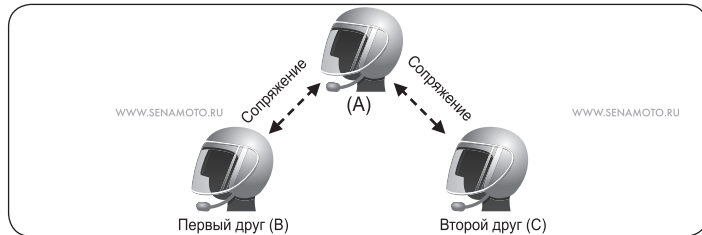
Действие	1-й друг	2-й друг	3-й-9-й друзья
Начать разговор	Одно нажатие	Двойное нажатие	Тройное нажатие - поворот переключателя для выбора друга - одно нажатие
Завершить разговор	Одно нажатие	Двойное нажатие	Тройное нажатие - поворот переключателя для выбора друга - одно нажатие
Завершить все разговоры	Тройное нажатие - поворот переключателя для выбора друга - одно нажатие		

15.2 Многосторонняя внутренняя связь

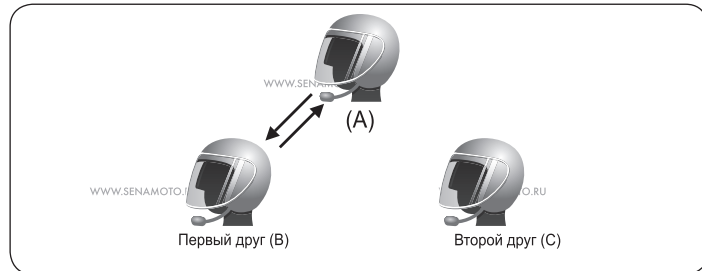
15.2.1 Включить трехстороннюю внутреннюю связь

Вы (A) можете одновременно подключить две гарнитуры 20S (B и C) в режиме трехсторонней внутренней связи.

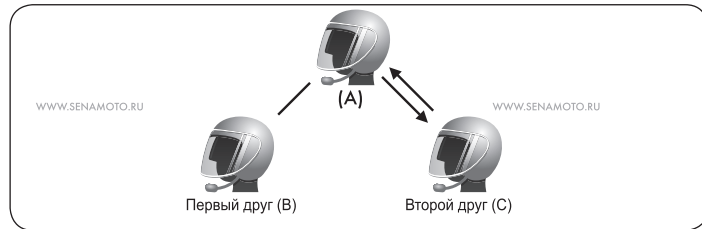
1. Вам (A) следует осуществить сопряжение с двумя аналогичными устройствами (B и C) для общения в режиме трехсторонней внутренней связи.



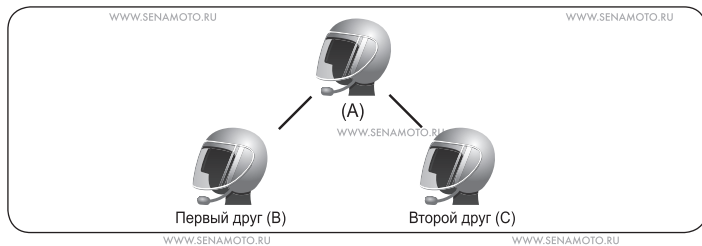
2. Начните разговор по внутренней связи с одним из двух друзей в вашей группе. Например, вы (A) можете начать разговор с вашим другом (B). Или ваш друг (B) может сделать вам (A) вызов по внутренней связи.



3. Второй друг (C) может присоединиться к разговору, сделав вам (A) вызов по внутренней связи. Вы (A) также можете подключать второго друга (C).



4. Теперь вы (A) и два ваших друга (B и C) можете общаться в режиме трехсторонней внутренней связи.



15.2.2 Выключить трехстороннюю внутреннюю связь

Во время общения в режиме трехсторонней внутренней связи вы можете завершить общение с обоими друзьями или отключить только одного из друзей.

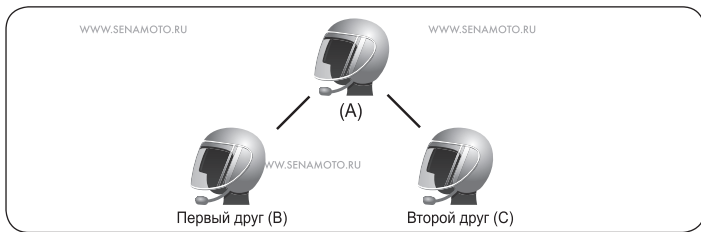
1. Чтобы полностью завершить разговор в режиме трехсторонней внутренней связи, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, пока не услышите двойной звуковой сигнал. Таким образом, вы отключаете оба устройства (B) и (C).

2. Нажмите поворотный переключатель один или два раза, чтобы отключить первого или второго друга соответственно. Например, одно нажатие поворотного переключателя позволяет вам отключить **первого друга (B)**. После этого вы будете продолжать оставаться на связи со **вторым другом (C)**.

Поворотный переключатель	Результат
Нажать и удерживать 2 секунды	Отключение (B) и (C)
Нажать один раз	Отключение (B)
Нажать два раза	Отключение (C)

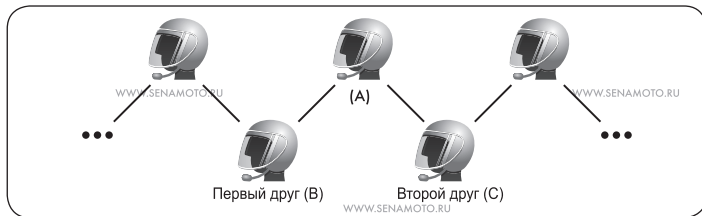
15.2.3 Включить многостороннюю внутреннюю связь

Вы можете подключить еще семь пользователей гарнитуры 20S в режиме многосторонней внутренней связи, создав цепь соединений. Устройства, находящиеся как в голове, так и в хвосте такой цепи могут



добавлять новых участников

Например, в случае трехстороннего соединения новый участник (D) может быть подключен к голове - (B) или к хвосту - (C). Если участник (D) подключается к (C), тогда он становится новым хвостом цепи. Если участник (D) подключается к (B), тогда он становится новой головой цепи. Таким образом, цепь внутренней связи может состоять максимум из восьми человек.



Обратите внимание, что друзьями каждого участника являются пользователи смежных устройств.

Примечание:

Для общения в режиме многосторонней внутренней связи с более чем четырьмя участниками необходимо включить функцию восьмисторонней внутренней связи. Для получения более подробной информации см. раздел 20.9 «Включение/выключение восьмисторонней внутренней связи».

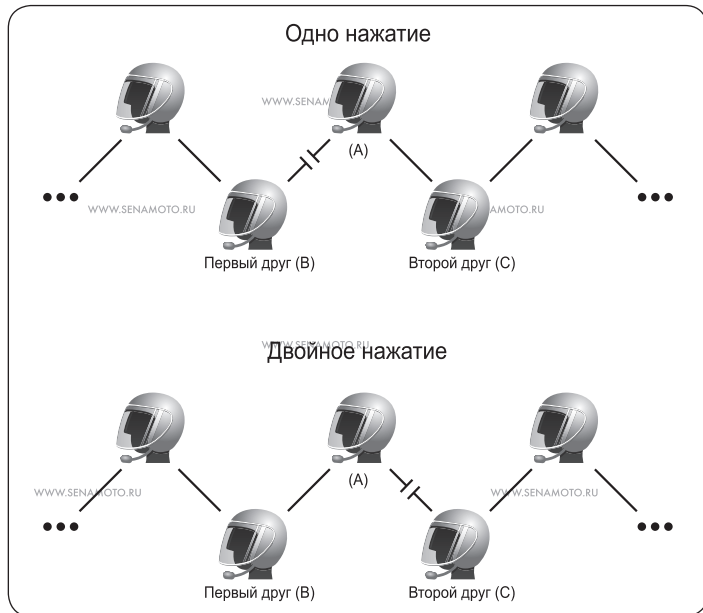
15.2.4 Выключить многостороннюю внутреннюю связь

Вы можете полностью выключить режим многосторонней внутренней связи или отключить только часть цепи.

1. Чтобы выключить многостороннюю внутреннюю связь, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, пока не услышите двойные звуковые сигналы. Таким образом, вы выключаете внутреннюю связь между вами (A) и всеми участниками в цепи.

2. Нажмите поворотный переключатель один или два раза, чтобы от-

ключить одного из ваших друзей. Одно нажатие поворотного переключателя позволяет выключить внутреннюю связь между вами (A) и вашим первым другом (B).



Поворотный переключатель	Результат
Нажать и удерживать 2 секунды	Отключение всех участников <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>
Нажать один раз	Отключение участников, подключенных к (В) <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>

15.3 Ошибка внутренней связи WWW.SENAMOTO.RU

Если вы хотите позвонить по внутренней связи человеку, который уже с кем-то разговаривает по внутренней связи или телефону, вы услышите двойной низкий звуковой сигнал, который означает, что абонент занят. В этом случае вам нужно повторить свой звонок позже. WWW.SENAMOTO.RU

15.4 Восстановление соединения по внутренней связи

Если ваш собеседник по внутренней связи выходит за диапазон покрытия во время разговора, вы можете услышать шум статических помех и, в конце концов, связь будет прервана. В этом случае система автоматически пытается восстановить соединение каждые 8 секунд. Вы будете слышать двойной высокий звуковой сигнал, пока связь не будет восстановлена. Если вы не хотите восстанавливать соединение, нажмите поворотный переключатель, чтобы прекратить попытки. WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

16. ТЕЛЕФОННЫЙ ЗВОНОК В РЕЖИМЕ ТРЕХСТОРОННЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Вы можете сделать телефонный звонок в режиме трехсторонней конференции, подключив друга по внутренней связи к телефонному разговору. Сделайте телефонный вызов, а затем позвоните по внутренней связи одному из своих друзей, нажав поворотный переключатель, чтобы создать режим трехсторонней конференции с человеком, которому вы звоните по телефону, и другом по внутренней связи. Чтобы отключить внутреннюю связь и вернуться к телефонному звонку, нажмите поворотный переключатель. Чтобы завершить телефонный звонок и продолжить разговор по внутренней связи, нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, нажмите клавишу управления или подождите, пока человек, которому вы звоните по телефону, не повесит трубку.

Начать/завершить телефонный звонок в режиме трехсторонней конференции

Начать	Нажмите поворотный переключатель во время телефонного разговора
Выключить внутреннюю связь <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>	Нажмите поворотный переключатель <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>
Завершить телефонный звонок	Нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды, нажмите клавишу управления или подождите, пока человек, которому вы звоните по телефону, не повесит трубку

17. ГРУППОВАЯ ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ

Функция групповой внутренней связи позволяет мгновенно подключить до восьми участников в режиме многосторонней внутренней связи. Вы можете включить и управлять данной функцией с помощью приложения **Smartphone App**.

1. Включите приложение **Smartphone App** и войдите в меню **Group Setting (Настройка группы)**.
2. Просмотрите своих друзей и выберите до семи человек, с которыми вы хотите создать группу.
3. Проверьте своих друзей и нажмите **Save to My 20S (Сохранить на гарнитуре 20S)** на экране.
4. Нажмите **Connect (Подключить)** на экране или кнопку включения режима внешнего шума (удерживайте 1 секунду), чтобы включить групповую связь.

Примечание:

Для общения в режиме групповой внутренней связи с более чем четырьмя участниками необходимо включить функцию восьмисторонней внутренней связи. Для получения более подробной информации см. раздел 20.9 «Включение/выключение восьмисторонней внутренней связи».

18. УНИВЕРСАЛЬНАЯ ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ

Вы можете подключать гарнитуры Bluetooth других производителей и общаться по внутренней связи с помощью функции универсальной внутренней связи. Гарнитуры Bluetooth других производителей могут быть подключены к гарнитуре Sena, если они поддерживают профиль Hands-Free (HFP). Рабочее расстояние может меняться в зависимости от характеристик подключаемой гарнитуры Bluetooth. Как правило, оно меньше, чем при обычном подключении, потому что в этом случае используется профиль Hands-Free.

18.1 Сопряжение для универсальной внутренней связи

Гарнитура 20S может быть сопряжена с гарнитурами Bluetooth других производителей для общения по внутренней связи. Вы можете подключать только одну гарнитуру других производителей к системе 20S, поэтому если вы захотите осуществить сопряжение с другой гарнитурой, предыдущая гарнитура будет отключена и данные о сопряжении с ней будут удалены.

1. Включите 20S и гарнитуру Bluetooth другого производителя, с которой вы хотите осуществить сопряжение.
2. Нажмите и удерживайте поворотный переключатель 12 секунд, чтобы войти в меню конфигурации. Поворачивайте переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: **Universal intercom pairing («Сопряжение для универсальной внутренней связи»)**. Для получения более подробной информации см. раздел 20.9 «Сопряжение для универсальной внутренней связи».

3. Выполните действия, необходимые для сопряжения устройств с профилем Hands-Free, на гарнитуре Bluetooth другого производителя (см. руководство по эксплуатации гарнитуры). После этого произойдет автоматическое сопряжение системы 20S и гарнитуры Bluetooth.

18.2 Двухсторонняя универсальная внутренняя связь

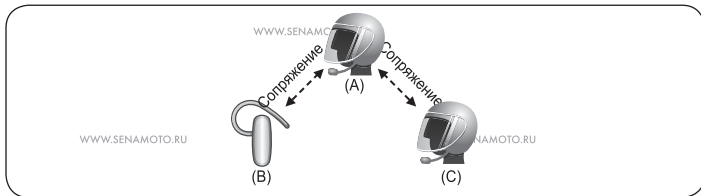
Вы можете подключать гарнитуры других производителей для общения по внутренней связи точно таким же способом, как и гарнитуры компании Sena. Поднимите внешнюю антенну и нажмите поворотный переключатель один раз, чтобы начать разговор по внутренней связи с первым другом, два раза – со вторым, три раза – с третьим.

Пользователь гарнитуры другого производителя может начать разговор по универсальной внутренней связи, активировав функцию речевого набора или повторного набора номера. Вы также можете отсоединить подключенную гарнитуру с помощью функции завершения звонка (см. руководство по эксплуатации гарнитуры, чтобы ознакомиться с функциями речевого набора, повторного набора и завершения звонка).

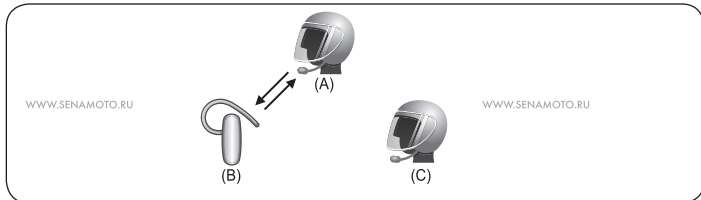
18.3 Трехсторонняя универсальная внутренняя связь

Вы можете подключить две гарнитуры 20S и одну гарнитуру Bluetooth другого производителя по трехсторонней универсальной внутренней связи.

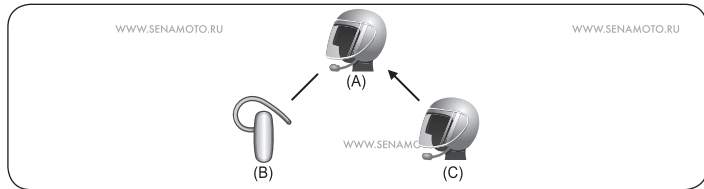
1. Вы (A) должны быть сопряжены с гарнитурой Bluetooth другого производителя (B) и еще одной системой (C) для общения в режиме трехсторонней внутренней связи



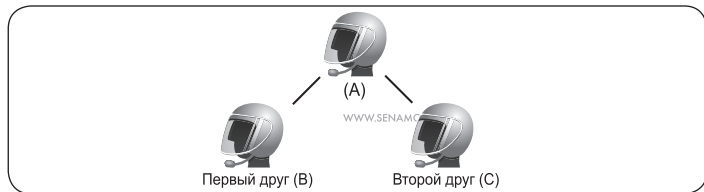
2. Начните разговор по внутренней связи с пользователем гарнитуры Bluetooth (B) в вашей группе. Например, вы (A) можете вызвать гарнитуру Bluetooth (B) или пользователь гарнитуры (B) может сделать вам (A) вызов по внутренней связи.



3. Пользователь второй системы 20S (C) может присоединиться к разговору, сделав вам (A) вызов по внутренней связи



4. Теперь вы (A), пользователь гарнитуры (B) и другой пользователь 20S (C) могут общаться в режиме трехсторонней внутренней связи.



5. Вы можете отключить режим трехсторонней универсальной внутренней связи, так же как и при обычном подключении. См. раздел 15.2.2 «Выключить трехстороннюю внутреннюю связь».

18.4 Четырехсторонняя универсальная внутренняя связь

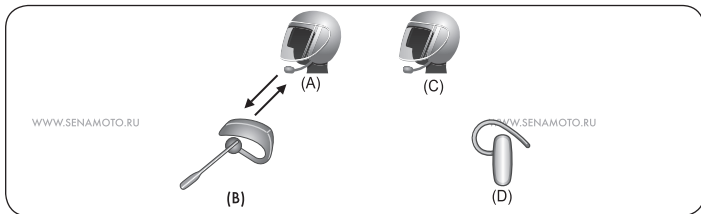
Вы можете подключать устройства для общения в четырехстороннем формате в двух разных сочетаниях: 1) три системы 20S и одна гарнитура Bluetooth другого производителя; 2) две системы 20S и две гарнитуры Bluetooth другого производителя.

Подключение происходит следующим образом: 1) ваша гарнитура (A), гарнитура Bluetooth другого производителя (B), другая система 20S (C) и еще одна гарнитура Bluetooth (D); 2) ваша гарнитура (A), гарнитура Bluetooth другого производителя (B), две другие системы 20S (C и D). Вы можете общаться в режиме четырехсторонней универсальной внутренней связи, как и при обычном подключении

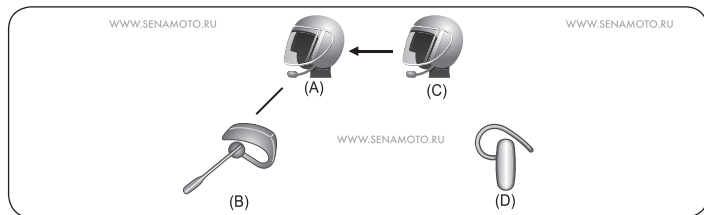
18.4.1 Четырехсторонняя универсальная внутренняя связь - вариант 1

Две системы 20S (A и C) и две гарнитуры Bluetooth других производителей (B и D).

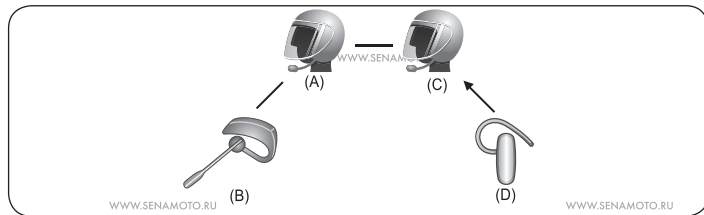
1. Вы (A) можете начать разговор по внутренней связи с пользователем гарнитуры Bluetooth (B)



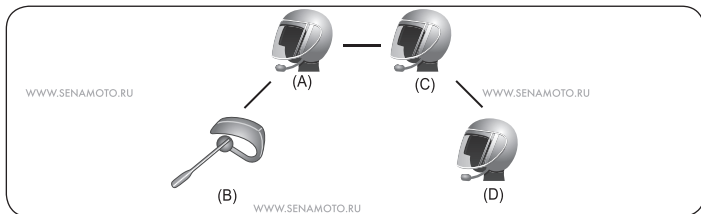
2. Пользователь второй системы 20S (C) может присоединиться к разговору, сделав вам (A) вызов по внутренней связи.



3. Пользователь гарнитуры другого производителя (D) может присоединиться к разговору, сделав вызов по внутренней связи пользователю второй системы 20S (C).



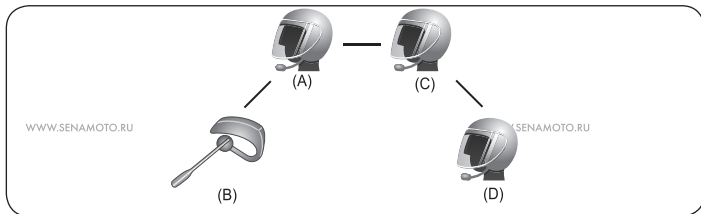
4. Теперь пользователи двух систем 20S (A и C) и двух гарнитур Bluetooth (B и D) могут общаться в режиме четырехсторонней универсальной внутренней связи.



Вы можете выключить режим четырехсторонней универсальной внутренней связи точно так же, как и при обычном четырехстороннем подключении. См. раздел 15.2.4 «Выключить многостороннюю внутреннюю связь».

18.4.2 Четырехсторонняя универсальная внутренняя связь - вариант 2

Три гарнитуры 20S (A, C и D) и одна гарнитура Bluetooth другого производителя (B). Процедура подключения та же, что и описанная в разделе 18.4.1.



19. ПРИОРИТЕТ ФУНКЦИЙ

Гарнитура 20S работает в соответствии со следующей очередностью приоритетов:

- Высший** Режим голосовых команд
 Режим внешнего шума
 Мобильный телефон
 Система внутренней связи
 Стереопроигрыватель, подключенный через аудиокабель
 Обмен музыкой через Bluetooth Радио
- Низший** Стереопроигрыватель, подключенный через Bluetooth

Все функции системы работают согласно указанной приоритетности. Например, воспроизведение музыки прерывается звонком по внутренней связи, а разговор по внутренней связи прерывается входящим звонком с мобильного.

20. НАСТРОЙКА КОНФИГУРАЦИИ 20S

Вы можете осуществить настройку конфигурации системы 20S, следуя инструкциям голосового меню, как описано ниже.

1. Для входа в голосовое **меню конфигурации** нажмите и удерживайте поворотный переключатель 12 секунд, пока индикатор не загорится синим цветом, после чего вы услышите высокие двойные звуковые сигналы. Затем подается звуковое сообщение: **Configuration menu** («**Меню конфигурации**»).

2. Вращайте поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки, чтобы перемещаться в меню. Вы услышите голосовые сообщения для каждого элемента меню, как описано ниже.

3. Вы можете включить функцию или подать команду, нажав клавишу управления, или выключить функцию, нажав поворотный переключатель.

4. Если в течение 10 секунд вы не нажмете ни одной кнопки, система 20S выйдет из меню конфигурации и перейдет в режим ожидания.

5. Если вы хотите немедленно выйти из меню конфигурации, поверните поворотный переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: **Exit configuration** («Выход из меню конфигурации»), после чего нажмите клавишу управления.

Голосовые сообщения для каждого элемента меню:

- | | |
|---|---|
| (1) Speed dial («Быстрый набор») | (8) HD intercom («Внутренняя связь в формате HD») |
| (2) Audio multitasking («Многозадачный аудио режим») | (9) Eight-way intercom («Восьмисторонняя внутренняя связь») |
| (3) Intercom-audio overlay sensitivity («Чувствительность при наложении звука в режиме внутренней связи») | (10) Voice prompt («Голосовые сообщения») |
| (4) Navigation app support («Навигационная поддержка») | (11) Sidetone («Самопрослушивание») |
| (5) Audio boost («Увеличение общего уровня громкости») | (12) Noise control («Защита от шума») |
| (6) Motion sensor sensitivity («Чувствительность датчика движения») | (13) Delete all pairings («Удалить всю информацию о сопряжениях») |
| (7) VOX phone («Речевой ответ») | (14) Universal intercom pairing («Сопряжение для универсальной внутренней связи») |
| | (15) Exit configuration («Выход из меню конфигурации») |



20.1 Выбор номера для быстрого набора

Голосовое сообщение	Speed dial («Быстрый набор»)
Настройка по умолчанию	Н/Д
Выполнить	Нажмите клавишу управления

1. Чтобы выбрать номер для быстрого набора, поворачивайте поворотный переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: **Speed dial («Быстрый набор»)**.

2. Нажмите клавишу управления, и вы услышите голосовое сообщение: **Speed dial one («Быстрый набор один»)** и **Phone connected («Телефон подключен»)**.

- Вращайте поворотный переключатель, чтобы выбрать один из трех номеров для быстрого набора, после чего вы услышите голосовое сообщение: **Speed dial (#) («Быстрый набор (#)»)**.

3. Сделайте вызов на номер, который хотите сохранить, и вы услышите голосовое сообщение: **Save speed dial (#) («Сохранить (#) для быстрого набора»)**. Номер телефона будет автоматически закреплен за выбранным номером. После этого вызов будет прекращен до установки соединения.

4. Чтобы выйти из меню, поворачивайте поворотный переключатель по часовой или против часовой стрелки пока не услышите голосовое сообщение: **Exit («Выйти»)**. Нажмите клавишу управления для подтверждения.

После этого вы снова услышите голосовое сообщение: **Exit («Выйти»)**. Если в течение 1 минуты вы не нажмете ни одной кнопки, система 20S автоматически выйдет из меню конфигурации и перейдет в режим ожидания.

Примечание:

1. Вы можете выбрать до 3 телефонных номеров для быстрого набора.
2. Вы можете выбирать номера для быстрого набора с помощью программы Device Manager или приложения Sena Smartphone App. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт компании www.sena.com.

20.2 Включение/выключение функции Многозадачный аудио режим

Голосовое сообщение	Многозадачный аудио режим («Audio multitasking»)
Настройка по умолчанию	Включено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

WWW.SENAMOTO.RU

Функция Многозадачный аудио режим позволяет общаться по внутренней связи и одновременно слушать музыку, радио или инструкции системы GPS. Во время разговора по внутренней связи накладываемый звук воспроизводится на фоне при пониженной громкости. По завершении разговора вновь устанавливается нормальный уровень громкости. При выключении данной функции любой входящий/исходящий звонок по внутренней связи прерывает связь по аудиоканалу.

20.3 Настройка чувствительности при наложении звука в режиме внутренней связи

Голосовое сообщение	Intercom-audio overlay sensitivity («Чувствительность при наложении звука в режиме внутренней связи»)
Настройка по умолчанию	6
Регулировка уровня	Поверните поворотный переключатель (1-10)
Применить	WWW.SENAMOTO.RU Нажмите клавишу управления

При включении функции Audio Multitasking вы можете отвечать на входящие звонки по внутренней связи во время прослушивания музыки. В этом случае уровень громкости понижается, и музыка проигрывается на фоне. Настраивая чувствительность внутренней связи, вы можете активировать режим проигрывания музыки на фоне. Для этого следует нажать клавишу управления после того, как вы услышите голосовое сообщение: Intercom-audio overlay sensitivity («Чувствительность при наложении звука в режиме внутренней связи»). Вращайте поворотный переключатель, чтобы отрегулировать уровень чувствительности. Уровень 1 означает самую низкую чувствительность, а уровень 10 – самую высокую. Нажмите клавишу управления, чтобы сохранить уровень чувствительности, после чего вы услышите голосовое сообщение: **Save (#)** («Сохранить (#)»). Перед подтверждением выбранного номера вы можете проверить уровень чувствительности, громко произнеся какое-либо слово или подув в микрофон. Если громкость вашего голоса превышает выбранный уровень чувствительности, вы услышите двойные звуковые сигналы. В ином случае вы ничего не услышите.

20.4 Включение/выключение функции навигационной поддержки

Голосовое сообщение	Navigation app support («Навигационная поддержка»)
Настройка по умолчанию	Выключено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

При включении функции Audio Multitasking приложение GPS на вашем смартфоне снижает уровень громкости в случае звонка по внутренней связи. Чтобы слушать голосовые инструкции GPS в обычном режиме без снижения громкости, включите функцию навигационной поддержки

Примечание:

При включении функции навигационной поддержки уровень громкости музыки не понижается во время общения по внутренней связи

20.5 Включение/выключение функции увеличения общего уровня громкости

Голосовое сообщение	Audio boost («Увеличение общего уровня громкости»)
Настройка по умолчанию	Включено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

Функция увеличения общего уровня громкости позволяет увеличивать максимальный уровень громкости. При выключении данной функции максимальный уровень громкости снижается.

20.6 Установка чувствительности датчика движения

Голосовое сообщение	Motion sensor sensitivity («Чувствительность датчика движения»)
Настройка по умолчанию	Высокая
Регулировка уровня	Поверните поворотный переключатель (высокая/низкая/выключить)
Применить	Нажмите клавишу управления

Данная функция определяет чувствительность при двойном постукивании по поверхности гарнитуры 20S для перехода в режим голосовых команд. Поверните поворотный переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: Motion sensor sensitivity («Чувствительность датчика движения»). Нажмите клавишу управления, чтобы отрегулировать уровень чувствительности. Настройка по умолчанию – высокий уровень.

Однако, с помощью поворотного переключателя вы можете изменить его на низкий или совсем выключить данную функцию. По завершении настройки нажмите клавишу управления, чтобы применить изменения. Если функция не работает должным образом, выключите ее и нажмите кнопку включения режима внешнего шума, чтобы перейти в режим голосовых команд.

20.7 Включение/выключение функции речевого ответа

Голосовое сообщение	VOX phone («Речевой ответ»)
Настройка по умолчанию	Включено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

При включении данной функции вы можете отвечать на входящие звонки, просто достаточно громко произнеся какое-либо слово. Функция не действует для внутренней связи. Например, когда вы слышите несколько звуковых сигналов входящего звонка, вы можете ответить на него, громко произнеся слово **Hello** («Привет») или любое другое слово. Функция речевого ответа включена по умолчанию, однако вы можете отключить ее в меню конфигурации, с помощью программы Device Manager или приложения Sena Smartphone App. Если данная функция отключена, для ответа на входящий звонок нужно нажать поворотный переключатель или клавишу управления.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

20.8 Включение/выключение формата HD для внутренней связи

Голосовое сообщение	HD intercom («Внутренняя связь в формате HD»)
Настройка по умолчанию	Включено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

Данная функция позволяет улучшить качество звука в режиме внутренней связи с обычного до формата HD. Данная функция временно не доступна в режиме многосторонней внутренней связи. При выключении данной функции качество звука в режиме двухсторонней внутренней связи снова становится обычным.

20.9 Включение/выключение восьмисторонней внутренней связи

Голосовое сообщение	Eight-way intercom («Восьмисторонняя внутренняя связь»)
Настройка по умолчанию	Выключено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

Отключение функции восьмисторонней связи оптимизирует связь с малой группой от 4 человек. Включение восьмисторонней связи оптимизирует работу в группе до 8 человек

20.10 Включение/выключение голосовых сообщений

Голосовое сообщение	Voice prompt («Голосовые сообщения»)
Настройка по умолчанию	Включено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

Вы можете отключить некоторые голосовые сообщения, однако следующие сообщения отключить нельзя:

- Голосовые сообщения для настройки в меню конфигурации.
- Голосовые сообщения об уровне заряда батареи.
- Голосовые сообщения о возврате к заводским настройкам.
- Голосовые сообщения о быстром наборе.
- Голосовые сообщения о функциях радио.

20.11 Включение/выключение самопрослушивания

Голосовое сообщение	Sidetone («Самопрослушивание»)
Настройка по умолчанию	Выключено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

Функция самопрослушивания воспроизводит в наушнике ваш собственный голос, когда вы говорите в микрофон. Данная функция позволяет вам все время говорить естественно при разном уровне шума.

20.12 Включение/выключение усовершенствованной защиты от шума™

Голосовое сообщение	Noise control («Защита от шума»)
Настройка по умолчанию	Включено
Включить	Нажмите клавишу управления
Выключить	Нажмите поворотный переключатель

При включении усовершенствованной системы защиты от шума происходит снижение уровня фонового шума во время разговора по внутренней связи. При выключении данной функции фоновый шум смешивается с вашим голосом во время звонка.

Примечание:

Если вы используете данное устройство с адаптером Bluetooth Audio Pack для GoPro, вы можете включить/выключить данную функцию только в режиме нормальной записи голоса. Функция автоматически выключается в режиме записи голоса в формате Ultra HD (UHD).

20.13 Удаление всей информации о сопряжениях Bluetooth

Голосовое сообщение <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>	Delete all pairings («Удалить всю информацию о сопряжениях») <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>
Настройка по умолчанию	Н/Д
Выполнить	Нажмите клавишу управления

Для удаления всей информации о сопряжениях Bluetooth на гарнитуре 20S поверните поворотный переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: **Delete all pairings** («Удалить всю информацию о сопряжениях»). Нажмите клавишу управления для подтверждения. Вы не можете нажимать поворотный переключатель для настройки. WWW.SENAMOTO.RU

20.14 Сопряжение для универсальной внутренней связи

Голосовое сообщение <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>	Universal intercom pairing («Сопряжение для универсальной внутренней связи») <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>
Настройка по умолчанию	Н/Д

Чтобы войти в режим сопряжения с устройствами для универсальной внутренней связи, вращайте поворотный переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: **Universal intercom pairing** («Сопряжение для универсальной внутренней связи»). Для получения более подробной информации об универсальной внутренней связи, см. раздел 18.1. Поверните поворотный переключатель еще раз, чтобы выйти из режима сопряжения. WWW.SENAMOTO.RU

20.15 Выход из меню конфигурации

Голосовое сообщение <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>	Exit configuration («Выход из меню конфигурации») <small>WWW.SENAMOTO.RU</small>
Настройка по умолчанию	Н/Д
Выполнить	Нажмите клавишу управления

Чтобы выйти из голосового меню конфигурации и вернуться в режим ожидания, вращайте поворотный переключатель, пока не услышите голосовое сообщение: **Exit configuration** («Выход из меню конфигурации»). Нажмите клавишу управления для подтверждения. Вы не можете нажимать поворотный переключатель для настройки. WWW.SENAMOTO.RU

Голосовое меню конфигурации и управление клавишами

Повернуть поворотный переключатель	Нажать клавишу управления	Нажать поворотный переключатель
<small>WWW.SENAMOTO.RU</small> Быстрый набор	Выполнить	<small>WWW.SENAMOTO.RU</small> Н/Д
Многозадачный аудио режим	Включить	Выключить
Чувствительность при наложении звука в режиме внутренней связи	<small>WWW.SENAMOTO.RU</small> Выполнить	Н/Д
Навигационная поддержка	Включить	Выключить
Увеличение общего уровня громкости	Включить	Выключить
<small>WWW.SENAMOTO.RU</small> Чувствительность датчика движения	Выполнить	<small>WWW.SENAMOTO.RU</small> Н/Д
Речевой ответ	Включить	Выключить
Внутренняя связь в формате HD	Включить	Выключить
Восьмисторонняя внутренняя связь	<small>WWW.SENAMOTO.RU</small> Включить	Выключить
Голосовые сообщения	Включить	Выключить
Самопрослушивание	Включить	Выключить
Усовершенствованная защита от шума	Включить	Выключить
<small>WWW.SENAMOTO.RU</small> Удаление всей информации о сопряжениях	Выполнить	Н/Д
Сопряжение для универсальной внутренней связи	-	Н/Д
Выход из меню конфигурации	Выполнить	Н/Д

21. ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

1. Чтобы вернуться к заводским настройкам по умолчанию, нажмите и удерживайте клавишу управления 12 секунд, пока индикатор не загорится красным цветом и вы не услышите двойные звуковые сигналы. Затем последует голосовое сообщение: **Factory reset** («Возврат к заводским настройкам»).

2. Через 5 секунд нажмите поворотный переключатель, чтобы подтвердить возврат к заводским настройкам. Заводские настройки по умолчанию будут восстановлены, и гарнитура автоматически перезагрузится. Вы услышите голосовое сообщение: **Headset reset, good-bye** («Перезагрузка гарнитуры, прощайте»).

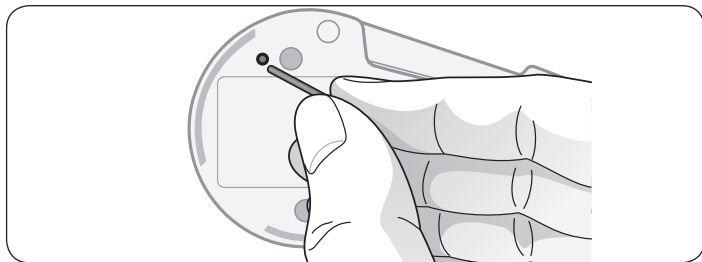
3. Если вы нажмете клавишу управления или в течение 5 секунд не нажмете поворотный переключатель, возврат к заводским настройкам будет отменен, и гарнитура вернется в режим ожидания. Вы услышите голосовое сообщение: **Canceled** («Отменено»).

22. ПЕРЕЗАГРУЗКА В СЛУЧАЕ НЕПОЛАДОК

Если гарнитура 20S работает неправильно или по какой-либо причине происходит сбой, систему можно перезагрузить с помощью кнопки перезагрузки, которая находится на задней панели гарнитуры. Вставьте скрепку в отверстие, в котором находится кнопка перезагрузки, несильно нажмите кнопку и удерживайте ее одну секунду. Устройство выключится, после чего вы можете снова его включить и проверить его работоспособность еще раз. При перезагрузке не происходит возврат к заводским настройкам по умолчанию.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU



WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

23. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ

Гарнитура 20S поддерживает функцию обновления прошивки. Посетите веб-сайт компании Sena Bluetooth www.sena.com для получения информации о последних версиях ПО, доступных для скачивания.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

24. РАЗЛИЧНЫЕ ВАРИАНТЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

Вариант 1



WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение с мобильным телефоном
2. Сопряжение с системой GPS
3. Сопряжение с устройством внутренней связи

Система GPS:

- zumo 220/350/550/660/665;
- TomTom Rider

Использование

Мобильный телефон:

- звонки по телефону
- прослушивание музыки

GPS:

- инструкции GPS
- внутренняя связь

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Вариант 2



Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение GPS и мобильного телефона
2. Сопряжение с мобильным телефоном
3. Сопряжение с устройством внутренней связи

Использование

GPS zumo 660/665:

- инструкции GPS
- звонки по телефону
- прослушивание музыки

GPS zumo 550, TomTom Rider:

- инструкции GPS
- звонки по телефону

Внутренняя связь

Вариант 3



Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение с мобильным телефоном
2. Сопряжение со вторым мобильным телефоном
3. Сопряжение с устройством внутренней связи

Система GPS

- zumo 220/350/550/660/665, TomTom Rider.

Использование

Мобильный телефон: звонки по телефону

GPS:

- zumo 660/665: инструкции GPS, прослушивание музыки;
- zumo 220/350/550, TomTom Rider: инструкции GPS.

Внутренняя связь

Вариант 4



Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение с мобильным телефоном.
2. Сопряжение с мобильным телефоном.
3. Сопряжение с устройством внутренней связи.

Bluetooth GPS

Yupiteru, приложения для смартфона.

Использование

Мобильный телефон: звонки по телефону.

GPS: инструкции GPS.

Внутренняя связь.

WWW.SENAMOTO.RU

Вариант 5



Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение с мобильным телефоном
2. Сопряжение с мобильным телефоном
3. Сопряжение с устройством внутренней связи

Аудиосистема Bluetooth для мотоциклов

BMW R1200RT, K1600GT, K1600GTL

Использование

Мобильный телефон: звонки по телефону

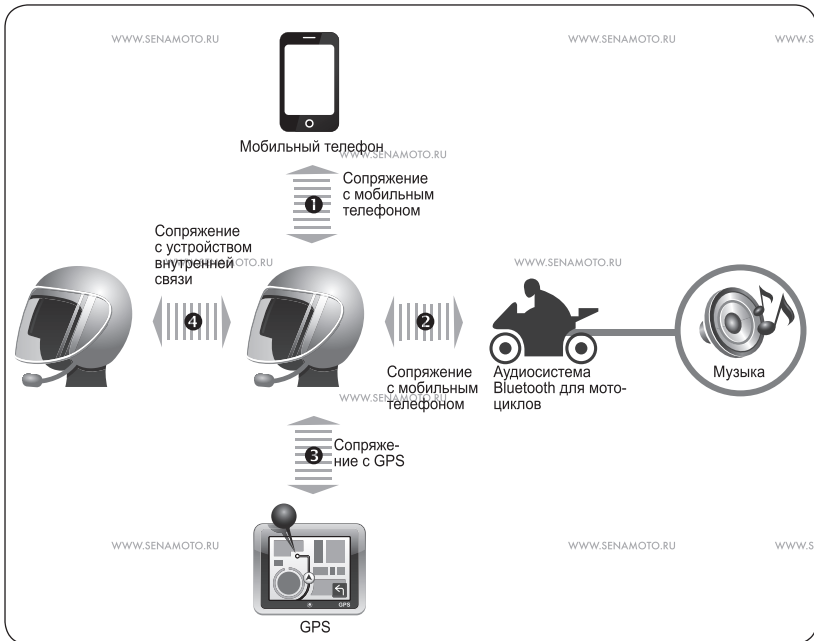
Аудиосистема Bluetooth для мотоциклов: прослушивание музыки, инструкции GPS

Внутренняя связь

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Вариант 6



Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение с мобильным телефоном
2. Сопряжение с мобильным телефоном
3. Сопряжение с системой GPS
4. Сопряжение с устройством внутренней связи

Bluetooth GPS:

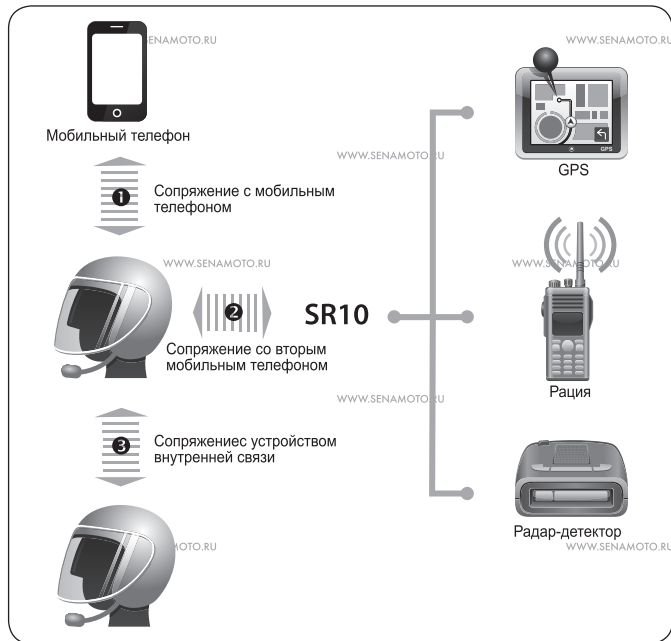
- zumo 220/350/550/660/665
- TomTom Rider

Аудиосистема Bluetooth для мотоциклов
BMW R1200RT, K1600GT, K1600GTL

Использование

Мобильный телефон: звонки по телефону
Аудиосистема Bluetooth для мотоциклов: прослушивание музыки
GPS: инструкции GPS
Внутренняя связь

Вариант 7



Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение с мобильным телефоном
2. Сопряжение со вторым мобильным телефоном
3. Сопряжение с устройством внутренней связи

Использование

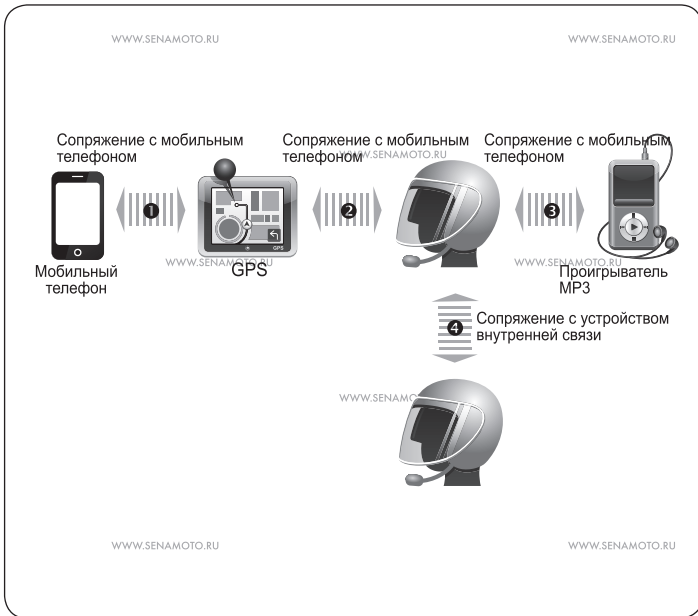
Мобильный телефон: звонки по телефону

SR10:

- рация
- инструкции GPS
- сигналы радар-детектора

Внутренняя связь

Вариант 8



WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение системы GPS и мобильного телефона
2. Сопряжение с мобильным телефоном
3. Сопряжение с мобильным телефоном
4. Сопряжение с устройством внутренней связи

Система GPS:

- zumo 220/350/550/660/665
- TomTom Rider

Использование

WWW.SENAMOTO.RU

GPS:

- звонки по телефону
- инструкции GPS

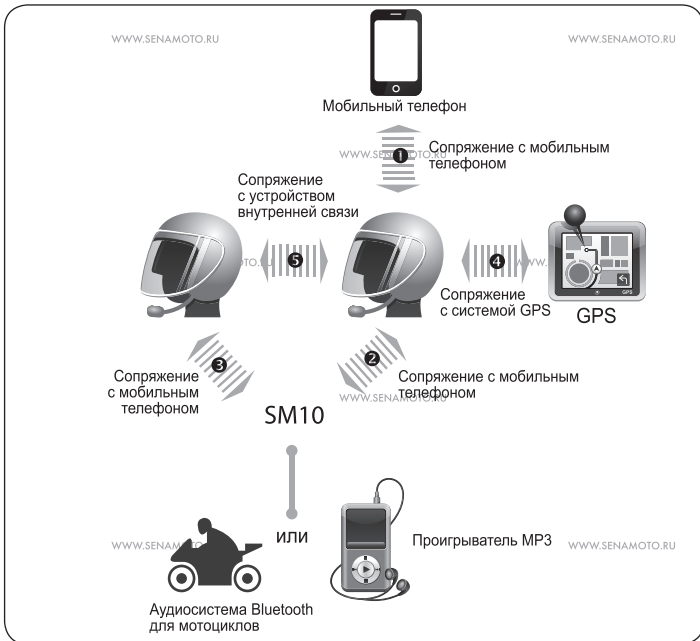
Проигрыватель MP3: прослушивание музыки

Внутренняя связь

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Вариант 10



WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Процедура сопряжения через Bluetooth

1. Сопряжение с мобильным телефоном
 2. Сопряжение с мобильным телефоном
 3. Сопряжение с мобильным телефоном
 4. Сопряжение с системой GPS
 5. Сопряжение с устройством внутренней связи
- Система GPS:

- zumo 220/350/550/660/665

- TomTom Rider

Использование

Мобильный телефон: звонки по телефону

GPS: инструкции GPS

SM10: прослушивание/обмен музыкой

Внутренняя связь

25. КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Тип	Функция	Клавиша	Голосовая команда, следует произносить на английском языке	Индикатор	Звуковой сигнал
Мобильный телефон	Переадресация звонка	Нажмите и удерживайте клавишу управления 2 секунды	-	-	Один высокий звуковой сигнал
	Ответ/завершение звонка	Нажмите клавишу управления	-	-	-
	Речевой набор	Нажмите клавишу управления	-	-	-
	Быстрый набор	Дважды нажмите клавишу управления	Speed dial [one, two, three] («Быстрый набор [один, два, три]»)	-	Один звуковой сигнал среднего тона
Внутренняя связь	Сопряжение с устройством внутренней связи	Нажмите и удерживайте поворотный переключатель 6 секунд	Pairing Intercom («Сопряжение с устройством внутренней связи»)	Мигание красным цветом	Один звуковой сигнал среднего тона
		Нажмите поворотный переключатель любой из двух гарнитур			
	Подключить/отключить каждое устройство внутренней связи	Нажмите поворотный переключатель	Intercom [one, two ... nine] («Внутренняя связь [один, два ... девять]»)	-	-
	Отключить все устройства внутренней связи	Нажмите и удерживайте поворотный переключатель 2 секунды	End intercom («Завершить внутреннюю связь»)	Мигание синим цветом	Двойные звуковые сигналы среднего тона
	Включить функцию групповой внутренней связи	Нажмите и удерживайте кнопку включения режима внешнего шума 1 секунду	Group intercom («Групповая внутренняя связь»)	Мигание зеленым цветом	-

Тип	Функция	Клавиша	Голосовая команда, следует произносить на английском языке	Индикатор	Звуковой сигнал
Радио	Включить радио	Нажмите и удерживайте клавишу управления 2 секунды	FM radio («Радио FM»)	-	Двойные звуковые сигналы среднего тона
	Выключить радио	Нажмите и удерживайте клавишу управления 2 секунды	FM radio/ Stop («Радио FM/Стоп»)	-	Двойные звуковые сигналы среднего тона
	Выбрать станцию	Нажмите клавишу управления	Next/Previous («Следующий/предыдущий»)	-	Один звуковой сигнал среднего тона
	Поиск станций	Нажмите и вращайте поворотный переключатель	-	-	Высокие тройные звуковые сигналы
	Сканирование в диапазоне FM	Дважды нажмите клавишу управления	-	-	-
	Прекратить сканирование	Дважды нажмите клавишу управления	-	-	Высокие двойные звуковые сигналы
	Сохранить станцию во время сканирования	Нажмите клавишу управления	-	-	Высокие двойные звуковые сигналы
Музыка	Воспроизведение/приостановка музыки Bluetooth	Нажмите и удерживайте поворотный переключатель 1 секунду	Music («Музыка»)	-	Двойные звуковые сигналы среднего тона
	Переключение треков вперед/назад	Нажмите и вращайте поворотный переключатель	Next/Previous («Следующий/предыдущий»)	-	-
Перезагрузка	Возврат к заводским настройкам	Нажмите и вращайте поворотный переключатель	Next/Previous («Следующий/предыдущий»)	Красный (без миганий)	Высокие двойные звуковые сигналы
	Перезагрузка в случае неполадок	Нажмите поворотный переключатель через 5 секунд	Нажмите поворотный переключатель через 5 секунд	-	-
	Перезагрузка в случае неполадок	Нажмите кнопку перезагрузки	-	-	-

WEEE (отработанное электрическое и электронное оборудование)

Знак перечеркнутого мусорного бака на изделии, в документации или на упаковке означает, что все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации в конце срока службы. Это требование применяется в странах ЕС и других странах, где действует система раздельного сбора отходов.

WWW.SENAMOTO.RU

Для предотвращения возможного нанесения ущерба окружающей среде или здоровью людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов запрещается утилизировать данные изделия как несортированные бытовые отходы. Их следует передать в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Необходимо обеспечить, чтобы эксплуатация устройства осуществлялась должным образом с учетом предупреждений, описанных ниже. Это позволит предотвратить любые риски и/или материальный ущерб.
- Хранение и техобслуживание устройства
- Запрещается использовать и хранить устройство в запыленных местах. Иначе механические и электронные компоненты могут быть повреждены.
- Запрещается хранить устройство при повышенной температуре. Высокие температуры могут сократить срок службы электронных устройств, повредить батареи и вызвать оплавление пластмассовых деталей.
- Запрещается хранить устройство при пониженной температуре. Резкие перепады температур могут стать причиной конденсации влаги внутри корпуса и повреждения электронных плат.
- Запрещается использовать токсичные химические вещества, чистящие растворители и сильные моющие средства для чистки устройства, иначе это может вызвать повреждение.
- Запрещается красить устройство. Краска может засорить движущиеся части и нарушить их нормальную работу.
- Запрещается ударять по устройству или ронять его. Неосторожное обращение может привести к повреждению устройства или его внутренних электронных плат.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или изменять конструкцию устройства, так как это может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Использование устройства

- В некоторых странах использование данного устройства во время управления мотоциклом или велосипедом запрещено законом. Поэтому перед использованием необходимо ознакомиться со всеми соответствующими законами той или иной страны.
- Использование гарнитуры на очень большой громкости в течение долгого периода может повредить барабанные перепонки и привести к потере слуха. Пожалуйста, поддерживайте умеренный уровень громкости.
- Не допускайте ударов по устройству и не трогайте его острыми предметами, так как это может привести к повреждению устройства.
- Запрещается использовать устройство при высоких температурах или нагревать его, так как это может привести к повреждению, взрыву или пожару.
- Храните изделие в сухом месте вдали от воды.
- Держите устройство вдали от домашних животных или маленьких детей. Иначе это может привести к повреждению устройства или стать причиной несчастного случая.
- Запрещается использовать устройство рядом с микроволновыми печами или беспроводным устройством локальной сети, иначе это может привести к неисправности или неправильной работе устройства.
- В местах, где запрещено использование устройств беспроводной связи, например, в больницах или самолетах, следует выключить питание и воздержаться от использования устройства. В местах, где запрещена беспроводная связь, электромагнитные волны могут стать источником опасности или причиной несчастных случаев.
- Запрещается использовать устройство вблизи опасных взрывчатых веществ. Если рядом находятся взрывоопасные вещества, следует выключить питание и следо-

вать всем правилам и инструкциям по безопасности, а также обращать внимание на предупреждающие знаки, находящиеся в данном месте.

WWW.SENAMOTO.RU

Батарея

WWW.SENAMOTO.RU

- Устройство оснащено встроенной несъемной перезаряжаемой батареей. Поэтому при использовании устройства необходимо придерживаться следующих правил:
- Запрещается извлекать батарею из устройства, иначе это может повредить его.
- Со временем эксплуатационные характеристики батареи снижаются.
- Заряжать батарею можно только зарядными устройствами, предоставленными производителем. Применение неутвержденных зарядных устройств может вызвать пожар, взрыв, протекание или стать причиной других опасностей, в частности, уменьшения срока службы и снижения эксплуатационных характеристик.
- Батарею следует всегда хранить при температуре от 15°C до 25°C. Температуры выше или ниже указанных значений уменьшают мощность и срок службы батареи или могут вызвать временный выход из строя.
- Запрещается нагревать или бросать батареи в огонь, так как они могут взорваться.
- Запрещается использовать устройство с поврежденной батареей. Иначе это может привести к взрыву и/или несчастным случаям.
- Запрещается использовать поврежденное зарядное устройство. Иначе это может привести к взрыву и/или несчастным случаям.
- Срок службы батареи может меняться в зависимости от условий эксплуатации, факторов воздействия окружающей среды, применяемых функций и используемых устройств.

ГАРАНТИЯ И ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Ограниченная гарантия

Sena Technologies, Inc. («Sena») гарантирует, что данное изделие работает в соответствии с техническими характеристиками, перечисленными в настоящем руководстве, и данными, указанными в гарантии качества. Гарантия распространяется только на данное изделие. Компания Sena не несет ответственности за какие-либо убытки, физические травмы или утрату имущества в результате использования изделия, кроме случаев, связанных с дефектами материала или исполнения.

Гарантийный период

Компания Sena гарантирует бесплатную замену дефектных деталей и устранение неполадок, связанных с дефектами исполнения, в течение двух лет с момента первоначальной покупки.

Прекращение гарантии

Гарантия качества изделия вступает в силу с момента первоначальной покупки. Кроме того, гарантия качества завершается по истечении срока гарантийного обслуживания. Тем не менее, в следующих случаях гарантия прекращается досрочно.

В случае продажи или передачи изделия третьей стороне.

В случае изменения или удаления названия производителя, серийного номера, этикетки изделия и других обозначений.

В случае осуществления неуполномоченным лицом разборки, ремонта или изменения конструкции изделия.

Отказ от прав и претензий

При покупке и использовании данного изделия вы отказываетесь от значительных юридических прав, включая любые права на предъявление иска о возмещении ущерба. Пожалуйста, внимательно прочитайте данные условия перед использованием изделия. Использование данного изделия означает, что вы соглашаетесь на условия настоящего соглашения и отказываетесь от каких-либо претензий. Если вы не согласны со всеми условиями настоящего соглашения, вы должны вернуть изделие для полной компенсации его стоимости (см. раздел «Возвращение изделия для полного возврата денег»).

1. Вы соглашаетесь с тем, что вы, ваши наследники, юридические представители, правопреемники или правоприобретатели никогда по своей воле не будете предъявлять в вашу пользу или в пользу третьего лица какие-либо претензии, иски, запросы компенсации, а также не будете совершать другие подобные действия в отношении компании Sena в случае каких-либо недомоганий, болезненных ощущений, дискомфорта, потери имущества, травм или смерти в результате использования данного изделия.

2. Вы в полной мере осознаете и берете на себя все риски, связанные с использованием данного устройства, в том числе риски небрежных действий или бездействия со стороны других лиц.

3. Вы подтверждаете, что ваше физическое состояние позволяет вам использовать данное изделие, а также устройства, применяемые вместе с ним, и что у вас нет никаких медицинских противопоказаний. Кроме того, вы должны убедиться, что изделие не ограничивает ваших возможностей, и вы в состоянии использовать его безопасно.

4. Вы должны быть совершеннолетним, чтобы иметь возможность пользоваться изделием.

5. Вы должны прочитать и понять следующие предупреждения:

Компания Sena, в том числе ее сотрудники, менеджеры, партнеры, филиалы, представители, агенты, компании, осуществляющие техническую поддержку, поставщики, а также индивидуальные продавцы продукции Sena (совместно именуемые «Компания»), рекомендует вам перед использованием данного изделия или аналогичных устройств любых марок, включая все производные модели, ознакомиться со всей необходимой информацией касательно погоды, возможных пробок и дорожных условий, чтобы быть полностью готовым к поездке.

При использовании изделия во время управления транспортным средством, например, мотоциклом, скутером, мопедом, вездеходом или квадроциклом (совместно именуемые «Транспортное средство»), необходимо принять все меры предосторожности независимо от местоположения.

Использование изделия на дороге может повлечь за собой такие риски, как риск получения перелома, серьезных увечий или смерти.

Факторы риска, возникающие при использовании изделия, могут быть обусловлены ошибками производителя, его агентов или третьих лиц, которые участвуют в производстве.

Факторы риска, возникающие при использовании изделия, могут быть непредсказуемыми. Таким образом, вы несете полную ответственность за какой-либо ущерб или убытки, понесенные в результате действия факторов риска, которые могут возникнуть при использовании изделия.

При использовании изделия необходимо руководствоваться здравым смыслом. Запрещается использовать изделие в состоянии алкогольного опьянения.

6. Вы должны прочитать и полностью понять все предупреждения, а также условия применения законных прав при эксплуатации данного изделия. Кроме того, использование изделия означает принятие всех условий, касающихся отказа от прав.

Исключения из гарантии

Причины ограничения ответственности

Если вы не возвращаете товар после его покупки, это означает, что вы отказываетесь от всех прав на предъявление претензий и исков о возмещении расходов и убытков (включая расходы на оплату услуг адвокатов). Поэтому компания Sena не несет ответственность за травмы, смерть, а также утрату или повреждение транспортных средств, имущества или активов, которые принадлежат вам или третьим лицам, в результате использования изделия. В дальнейшем компания Sena не будет нести ответственность за существенный ущерб, не связанный с воздействием окружающей среды или неправильной работой изделия.

Все риски, связанные с эксплуатацией изделия, полностью берет на себя пользователь, независимо от того, кто использует изделие - первоначальный покупатель или третье лицо.

Использование данного изделия может нарушить местное или национальное законодательство. Кроме того, еще раз примите к сведению, что вы несете полную ответственность за правильное и безопасное использование изделия.

Ограничение ответственности

НАСКОЛЬКО ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОМ, КОМПАНИЯ SENA И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, НЕЗАВИСИМО ОТ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА ИЛИ ХАРАКТЕРА ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ), ЗА КАКИЕ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ЗА ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДОХОДА, УТРАТУ ДЕЛОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ, ПОТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ДАННЫХ, А ТАКЖЕ ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОТЕРИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПРОДАЖЕЙ, УСТАНОВКОЙ, ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, РАБОТОЙ, ПОЛОМКОЙ ИЛИ СБОЕМ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ SENA ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОМУ РЕСЕЛЛЕРУ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. ПРИ ЭТОМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ РЕМОНТОМ, ЗАМЕНОЙ ИЛИ КОМПЕНСАЦИЕЙ ЗАПЛАЧЕННОЙ СТОИМОСТИ НА УСМОТРЕНИЕ КОМПАНИИ SENA. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ ОСТАЕТСЯ В СИЛЕ, ЕСЛИ КАКИЕ-ЛИБО УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ СРЕДСТВА ВОЗМЕЩЕНИЯ НЕ БУДУТ СООТВЕТСТВОВАТЬ СВОЕМУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩАЯ СУММА КОМПЕНСАЦИИ, ВЫПЛАЧИВАЕМАЯ КОМПАНИЕЙ SENA ИЛИ ЕЕ АГЕНТАМИ ПО ПРОДАЖЕ, НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ СУММУ, ЗАПЛАЧЕННУЮ ПОКУПАТЕЛЕМ ЗА ИЗДЕЛИЕ.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Отказ от ответственности

Помимо убытков, которые могут быть обусловлены использованием изделия, компания Sena также не несет ответственности за повреждения изделия, которые могут происходить в следующих случаях.

В случае неправильного использования или использования изделия не по назначению.

В случае повреждения изделия из-за несоблюдения пользователем инструкций по эксплуатации.

В случае повреждения изделия из-за того, что его оставили без присмотра, или в результате несчастного случая.

В случае повреждения изделия из-за того, что пользователь использовал детали или программное обеспечение, которые не предусмотрены производителем.

В случае повреждения изделия из-за того, что пользователь осуществлял разборку, ремонт или изменение конструкции не в соответствии с инструкциями, описанными в настоящем руководстве.

В случае повреждения изделия третьей стороной.

В случае повреждения изделия вследствие форс-мажорных обстоятельств (включая пожар, наводнение, землетрясение, бурю, ураган или другое стихийное бедствие).

В случае повреждения поверхности изделия в процессе эксплуатации.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

Гарантийное обслуживание

Для гарантийного обслуживания дефектное изделие необходимо выслать за свой счет производителю или продавцу вместе с документом, подтверждающим покупку (квитанция, в которой указана дата покупки, а также содержится свидетельство о регистрации изделия на сайте компании и другая соответствующая информация). Следует принять все необходимые меры для защиты изделия. Для того чтобы получить компенсацию или заменить изделие, необходимо предоставить весь комплект в том виде, в каком он был приобретен.

Бесплатное обслуживание

Компания Sena осуществляет бесплатный ремонт или замену изделия в течение гарантийного периода, если повреждения изделия покрываются гарантией.

Возвращение изделия для полного возврата денег

Если вы не согласны с условиями, изложенными выше, вы можете вернуть изделие для возмещения его полной стоимости. Изделие необходимо вернуть продавцу в течение 14 дней с момента покупки в таком состоянии, в каком оно было приобретено.

Если вы не вернете изделие через 14 дней после покупки, это будет означать, что вы прочитали и согласны со всеми условиями, указанными выше, и компания Sena не несет ответственности за какие-либо претензии касательно повреждения изделия.

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU

WWW.SENAMOTO.RU



Представленная информация носит справочный характер, производитель имеет право вносить изменения и менять характеристики без уведомления.
2015 v.2 © Все права защищены: Любое копирование и воспроизведение текста и изображений, в том числе частичное и в любых формах, без письменного разрешения ООО «КРАФТ» запрещено.